

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTÍN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

MARTES 17 DE OCTUBRE DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia S. L."

S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98

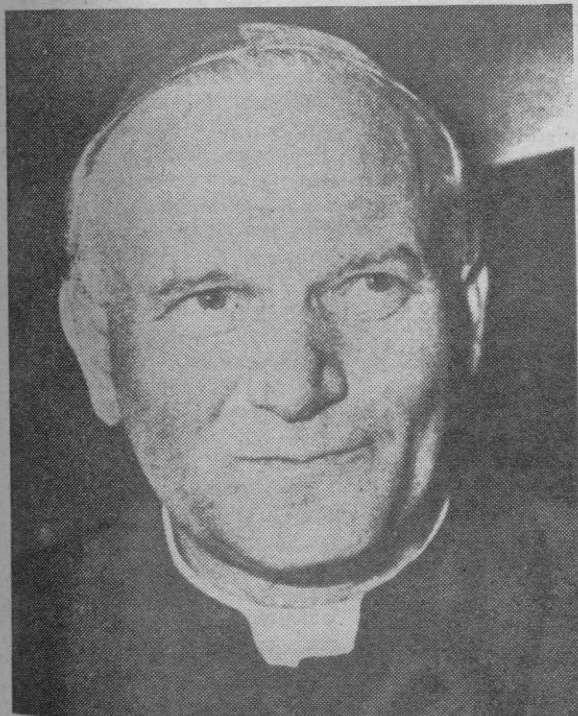
Depósito legal: SG. 7-1958

Precio: 15 pts.

AÑO LXXVIII.— NÚMERO 23.882

UN SUMO PONTIFICE NO ITALIANO

JUAN PABLO II NUEVO PAPA



Ciudad del Vaticano, 16.—Hay Papa. La fumata blanca ha aparecido a las 6,20 de la tarde, hora española. Escasos minutos después, 6,24, una nueva humarada blanca se ha dejado ver confirmando la noticia. Todo el Vaticano estaba iluminado y la plaza de San Pedro, llena de público que agita pañuelos, en espera de la aparición del nuevo Pontífice.—Efe.

JUAN PABLO II

Ciudad del Vaticano, 16.—El nuevo Papa es el cardenal polaco, arzobispo de Cracovia, Karol Wojtyła, de 58 años de edad, que ha elegido el nombre de Juan Pablo II. Con la elección de este Papa no italiano, se ha roto una tradición de 450 años. Es el 264 Papa.

150.000 PERSONAS EN LA PLAZA DE SAN PEDRO

Ciudad del Vaticano, 17.—A las 18,42 horas de la tarde de ayer, —hora española—, se abrieron las puertas del balcón desde el que tradicionalmente se anuncia al mundo el nombramiento del nuevo Papa. Instantes después salió a dicho balcón el protodiácono Felini, quien pronunció las tradicionales palabras de "Habemus Papam". Estas palabras fueron acogidas con grandes aplausos y gritos por parte de las 150.000 personas, aproximadamente, que se encontraban en la plaza de San Pedro.

(Continúa en pág. 10)

PERFIL BIOGRAFICO

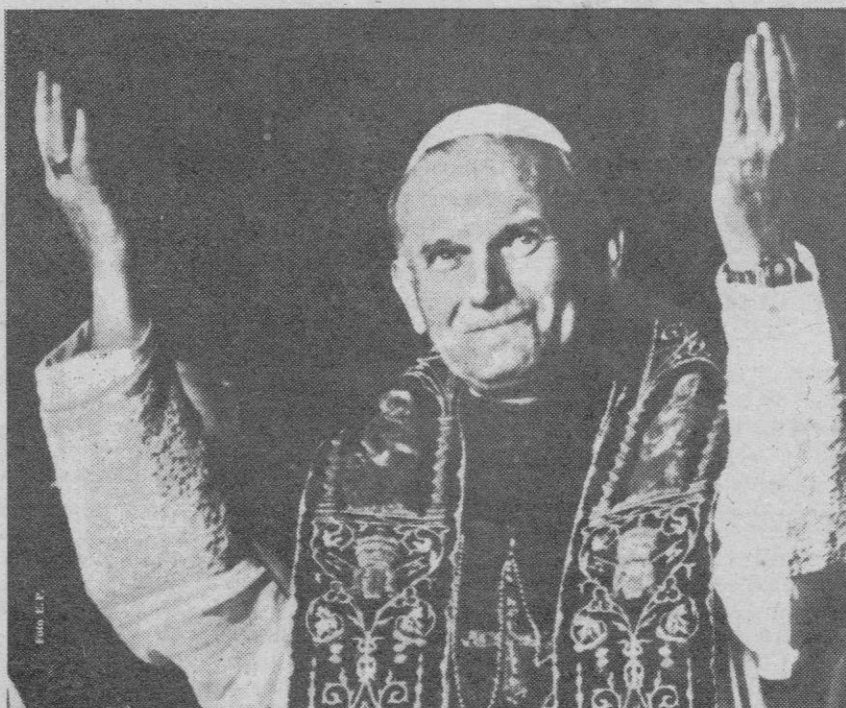
Ciudad del Vaticano, 16.—El cardenal Karol Wojtyła nació en Wadowice, archidiócesis de Cracovia, el 18 de mayo de 1920. Fue ordenado sacerdote el 1 de noviembre de 1946 y designado titular de Ombri el 4 de julio de 1958 y consagrado el 28 de septiembre de 1958. El 13 de enero de 1964 fue designado arzobispo de Cracovia. Pablo VI lo designó cardenal en el Consistorio del 26 de junio de 1967.

Su padre era obrero y durante el periodo de sus estudios medios y universitarios trabajó también él como operario en una fábrica de productos químicos en Cracovia. Se empeñó activamente por la formación religiosa y cultural de los trabajadores.

Ordenado sacerdote se trasladó a Roma, donde frecuentó los cursos de la Facultad de Filosofía del Pontificio ateneo Angelicum, donde obtuvo el doctorado en 1948.

A su regreso a Polonia ejerció (si bien entre dificultades y restricciones) el ministerio pastoral como vicario cooperador de varias parroquias de la archidiócesis de Cracovia. En los años sucesivos se doctoró en Teología y fue profesor de ética en la Universidad Católica de Lublino y en la Facultad de Teología de la Universidad de Cracovia. Publicó numerosas obras y una serie de estudios.

Pertenece a las Sagradas Congregaciones de Sacramentos y Culto Divino, del Clero y de Educación Católica.



Es el cardenal
polaco
Karol Wojtyła,
arzobispo de
Cracovia, de 58
años de edad

EN ESTE NUMERO

- Cómo es la negociación colectiva en Yugoslavia.—Pág. 2
- Inauguración oficial del curso académico.—Pág. 5
- Laboral.—Más de 1.250.000 parados, según el M.U.P.—Pág. 8
- El Museo Zuloaga.—Pág. 9
- El programa olímpico de "Sputnik".—Pág. 12
- Economía.—Pág. 14
- El nuevo Papa está por encima de tradicionalismos o progresismos. — Fidelidad al Concilio Vaticano II.—Pág. 16

Barrero

(Operación lote)

Su calefacción desde

«48.185 pesetas»

Aprovéchese

Fernández Ladreda, 25 y
Polígono Industrial.

SEGOVIA

Declaraciones
del prelado
de la diócesis
en torno
al nuevo Papa

(En página 5)

Asombro y alegría en Polonia

Varsovia, 17.—Incredulidad, asombro y, finalmente, alegría, fueron las reacciones de los católicos polacos al conocer anoche la noticia de la elección de cardenal Wojtyła como nuevo Papa. Un portavoz eclesiástico oficial declaró que no sólo la Iglesia y los creyentes, sino, además, los políticos, escritores y el mundo entero apoyarán al nuevo Papa.

Por otra parte, la elección del cardenal Wojtyła a la sede de Pedro ha sido ayer la noticia más destacada en la televisión del Estado comunista de Polonia. La información fue ilustrada con una foto fija del nuevo Papa.

Anteriormente, la agencia de noticias polaca Pap interrumpió el servicio de noticias a Polonia para transmitir una información de cuatro líneas.

FRANCIA

Endurecimiento de postura con los refugiados vascos

Irún (Guipúzcoa), 17.—La Oficina Francesa para la Protección de Refugiados Políticos y Apátridas ha rechazado 26 peticiones de asilo político presentadas por refugiados vascos, informa Efe.

Paralelamente, las autoridades francesas han prohibido a una veintena de exiliados la residencia en la zona fronteriza. Todos ellos tienen pendiente de confirmación órdenes de expulsión por carecer de permisos de trabajo.

Con alegría y esperanza

La noticia llenó ayer el ámbito de las últimas luces de la tarde, iluminando con su importancia las primeras sombras de la noche en todo el orbe católico y no católico. En la majestuosa lengua de la Roma eterna, como es habitual, se anunciaba a los miles y miles de personas congregadas en la plaza de San Pedro y, a través de las ondas, a todo el mundo: «Os anuncio una gran alegría: Tenemos Papa: el eminentísimo y reverendísimo señor don Karol, cardenal Wojtyla de la Santa Iglesia Romana, quien se ha impuesto el nombre de Juan Pablo II».

¿Y los «papables»? Pues, una vez más, como suele decirse, entraron «papas» en el Cónclave y salieron de él «cardenales». Más aún, el nuevo Papa no es italiano, sino polaco.

Un cardenal polaco que ha decidido llamarse con el nombre del Papa de los 33 días, Juan Pablo. Ya es un síntoma. Y es que Juan Pablo I, en tan breve tiempo de Pontificado supo dar el alabonazo indicador de lo que la Iglesia necesita, de lo que los fieles —que también son la Iglesia, no lo olvidemos— quieren. Que esta Iglesia tenga otra cara, la de la humildad, la de la auténtica sinceridad evangélica; que sin perder esencias, se ponga al día en cosas accidentales que hay que reformar, retocar o suprimir para siempre; que brille el auténtico espíritu de Cristo y de su evangelio en lo que es precisamente el cuerpo místico de Cristo, comenzando desde su cabeza visible en la Tierra y terminando en el último de sus miembros o fieles. Mucho se ha hecho, pero mucho queda por hacer y urge realizarlo.

Esta es la esperanza que se ha venido intuyendo en todos los medios desde la muerte de Juan Pablo I, y esta es la esperanza que hoy parece recibir un buen marchamo de garantía de realidad al querer este nuevo Papa designarse con el nombre de Juan Pablo II. Y en él esperamos la decisión y la firmeza, a la hora de tomar el timón de la nave de Pedro, sin miedo a la tempestad, los vientos ni las mareas de dentro y de fuera de la nave.

Esa fue la noticia de ayer tarde, acogida aquí, como en todas partes, con alegría y esperanza, en el mismo momento de anunciarse a través de las ondas. En hogares, bares etc. los segovianos acogieron la noticia, su gozoso anuncio. Con el brillo de la esperanza en los ojos.

La Prensa opina

HOMENAJE A LA GUARDIA CIVIL

Luis Apostua dice:

«También creo que ese homenaje a la Guardia Civil debe empezar por la verdad. Esa verdad es oculta por los periódicos que más fomentan el rescoldo golpista de este Cuerpo y de las Fuerzas Armadas en general. En esos periódicos hay unos señores que reescriben la historia en el más puro estilo estalinista; es decir, rehaciéndola a gusto del jefe. El primer tópico es que ahora mueren guardias civiles y antes —con Franco— no ocurría eso. Veamos la verdadera historia, no la que estos periódicos inventan ahora. ¿Cuántos años y cuántos muertos le costó a la Guardia Civil la posguerra española, el tristemente famoso «maquis»? Fueron años en encarnizada lucha en los montes y en las sierras de España; y si creemos a autorizados historiadores nutridos de las propias fuentes y archivos de las Fuerzas Armadas, hubo más años de lucha y más muertos que los de hoy frente a la ETA y a los otros grupos terroristas. Los hombres que son hoy coroneles en el Benemérito Instituto son los mismos tenientes de entonces y saben muy bien cuántos muertos fueron enterrados en silencio y cuán cruel fue aquella lucha.

Pero había un hecho diferencial. Entonces no supimos los ciudadanos normales lo que pasaba porque el Gobierno controlaba y censuraba la información, de manera que hemos tardado más de veinte años en tener unos primeros estudios de lo que sucedió desde el treinta y nueve hasta casi el cincuenta. ¿Serían tan amables esos falsos historiadores de hoy de contar a sus lectores de las Fuerzas Armadas y de la Guardia Civil cuál fue la verdadera historia de la lucha del régimen franquista contra los reductos del régimen anterior?»



COMO ES...

LA NEGOCIACION COLECTIVA EN YUGOSLAVIA

Por José M. MARTIN SANCHEZ

LA EMPRESA

Para entender la marcha de las empresas yugoslavas es necesario contrastarlas con un trasfondo administrativo, ya que hay varios puntos en que entran en conflicto la administración pública y la dirección de la empresa.

La inmensa mayoría de las empresas yugoslavas están en manos del Estado. Las empresas privadas sobreviven sólo en pequeños talleres de artesanía y algunas formas de comercio familiar. El término oficial para las empresas estatales es «propiedad social general». La plantilla de las empresas privadas está limitada a cinco personas además de la familia del dueño. En la agricultura, la propiedad privada está restringida a una extensión que no exceda de las diez hectáreas de tierra de cultivo. A las familias amplias se les puede conceder más tierra. La dirección de las empresas estatales, en nombre de la comunidad, está en manos de la colectividad obrera (los trabajadores de la empresa). La actividad directiva se realiza mediante un consejo obrero, un consejo directivo y un director. Donde hay menos de 300 toda la colectividad obrera ejecuta las funciones del consejo, y sólo se elige un consejo directivo.

EL SISTEMA SALARIAL

Estos son los principios básicos del sistema:

— La responsabilidad primaria para establecer los salarios y suplementos pertenece al consejo obrero.

— El Gobierno federal es el encargado de establecer tarifas mínimas.

— El sindicato de trabajadores y la asociación mercantil del ramo particular establecen una especie de convenio colectivo que proporciona tarifas mínimas y máximas para empleos típicos. Esto sirve como un modelo de convenio.

— El empleado tiene derecho a un salario y a un suplemento; éste depende de su eficiencia, de la eficiencia de la empresa, y del grupo laboral a que pertenece.

— La comunidad local y el sindicato obrero tienen que aprobar el cuadro de salarios establecido por el consejo.

— En la medida de lo posible han de emplearse criterios de producción, y no de horas de trabajo, en la fijación de los salarios.

Se da al consejo obrero la responsabilidad básica para establecer las escalas salariales que han de aplicarse dentro de las empresas. La práctica usual es que el comité directivo, al comienzo del año, trace un

proyecto de escala de salarios; éste incluirá tarifas por hora y por pieza, bonificaciones, paga de vacaciones, normas de producción, etc. Esta escala debe exponerse en el tablón de anuncios de cada planta, y a través de lo expuesto en ella los empleados deben ofrecer sugerencias. Entonces el comité directivo prepara una preposición definitiva al consejo obrero, al comité local de la comuna y al sindicato de trabajadores. Se reúnen estos tres organismos; si están de acuerdo, se adopta la escala salarial; si uno de los tres organismos está en desacuerdo, entonces decide un organismo especial de arbitraje. Este se nombra por el Gobierno de la República en que está situada la empresa. Consta de un número igual de representantes del sindicato de trabajadores y de la cámara de industria de la firma en cuestión. El presidente es nombrado por el Gobierno de la República.

PRIMAS E INCENTIVOS

El sistema salarial ha sufrido muchos cambios, lo mismo que el sistema para determinar la asignación de ingresos netos en la empresa. Gradualmente, se dio a los consejos una mayor libertad para distribuir los aumentos salariales. Se les instruyó para que crearan primas y bonificaciones para todos los empleos en que fuera posible medir objetivamente la contribución de los trabajadores a una mejor calidad o mayor volumen de la producción y reducir los costes. Las empresas deben dar:

— Primas a los obreros que realizan trabajos de los que depende el éxito general de la organización.

— Por el éxito logrado en la ejecución de tareas específicas destinadas al logro de una mejor organización del trabajo.

— Por la economía de materias primas y de costes, y consecución de una mayor productividad del trabajo y una mejor calidad de productos.

El derecho a la prima y su cantidad están prescritos sobre la base de tareas especificadas de antemano y de criterios para determinar el éxito logrado.

Además, para todos aquellos puestos de trabajo y para los empleos en que pueda medirse la eficacia del trabajo, la organización económica debe prescribir la producción que será obligatoria lograr dentro de una unidad de tiempo determinada. Todas las primas deben pagarse de los beneficios de la empresa.

El salario de director de una empresa no asciende a menudo a más del doble del salario base (o a tres veces el salario de un peón) en la empresa.

PLURIEMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

La falta de una revisión sucesiva en la estructura de los salarios dirigida a establecer incentivos superiores, ha hecho que los trabajadores yugoslavos, en su mayoría, hayan tenido que decidirse a realizar otro trabajo después de su jornada laboral, bien por cuenta propia o como empleado de un artesano. Esta práctica implica que el trabajador «va lento» en su empleo principal para preservar sus fuerzas para el segundo empleo, donde, pagado por los resultados o trabajando bajo una estrecha supervisión, debe rendir por el trabajo de todo un día.

Los incentivos y estímulos son debilitados, también, por la importancia suprema de la Seguridad Social en los ingresos reales del trabajador. La contrapartida de ello es una elevada cuota a la Seguridad Social. Las deducciones totales de los ingresos brutos del trabajador se calculan en una media de más del 50 por 100, que llega en algunos casos hasta el 60 por 100. Entre estas deducciones están la Seguridad Social (aproximadamente el 35 por ciento), las contribuciones al fondo de vivienda (aproximadamente el 10 por ciento) y los impuestos sobre los ingresos personales (aproximadamente el 11 por ciento).

LO QUE OPINA EL TRABAJADOR

Las opiniones de la gran masa trabajadora, es decir, que por el hecho de que todos tienen las mismas necesidades, todos deben recibir la misma paga (nosotros podemos simpatizar con la idea pero a la larga, al menos económicamente, entendemos que son desastrosas), han llevado en cierto número de empresas a una nivelación de sueldos y salarios. Las consecuencias fueron funestas, la falta de responsabilidad, falta de iniciativa, falta de incentivos, y sólo después de que todo esto se hizo evidente, se introdujo, en 1967, una corrección radical en las diferencias de salarios.

El empleo de sistemas de pagos por incentivos consideran los trabajadores que es todavía menos frecuente de lo que la ley recomienda. Y como los fondos disponibles, dicen las empresas, para primas y por beneficios destinados a distribución, con frecuencia son insuficientes, los incentivos tienden a ser débiles.

En el aspecto de la cuantía de los salarios los trabajadores señalan que pese a hacer ascendido de nivel aún se encuentran entre los salarios más bajos de Europa.



Partidos políticos

19 compromisarios de UCD asistirán al congreso nacional

Calvo Ortega niega que su partido esté apoyando a USO

«Pero tendría derecho a hacerlo, lo mismo que otros partidos ayudan a los demás sindicatos»



Como ya hemos informado, el próximo día 19 dará comienzo en Madrid el primer congreso de Unión de Centro Democrático que se extenderá hasta el 21 de este mismo mes. Con este motivo, UCD de Segovia convocó ayer una rueda de prensa, en la que se dio a conocer la relación de compromisarios asistentes y otros aspectos internos del congreso.

Asistieron miembros del comité ejecutivo del partido gubernamental en Segovia, entre los que se encontraban el ministro de Trabajo y senador por nuestra provincia, D. Rafael Calvo Ortega, así como el resto de los parlamentarios, excepto don Julio Nieves Borrego.

Tomó la palabra en primer lugar el diputado don Carlos Gila, para desmentir los rumores que habían circulado en el sentido de la convocatoria no democrática del congreso. Según palabras del señor Gila, la elección de los compromisarios se había hecho previa celebración de asambleas en cada provincia.

Según se dijo, al congreso de UCD asistirán 1.800 compromisarios en representación de los casi cien mil afiliados con que cuenta en estos momentos el partido. Por Segovia, el nú-

mero de compromisarios que estarán presentes se eleva a 19, que representarán a los 500 militantes que tiene UCD en la provincia, y participarán en todas las comisiones creadas para el congreso, excepto en la de Asuntos Exteriores. En este sentido, expertos en cada materia han elaborado 20 enmiendas referidas a cultura, estatutos, Seguridad Social y Sanidad, política económica de mercado con especial referencia a la pequeña y mediana empresa, educación y algunas otras.

En otro orden de cosas, se habló del carácter interclasista del partido guber-

namental y de su conversión del organismo de masas. El señor Fraile Poujade afirmó que tras el congreso, UCD saldría consolidada, afirmando que la consolidación de la democracia pasa por la de UCD.

Con respecto al largo espacio de tiempo transcurrido entre la fundación del partido y la celebración de este primer congreso, se dijo que UCD había estado trabajando en varios frentes, gobernando y haciéndose partido; además, se afirmó que el interés prioritario de UCD era la redacción de una Constitución de acuerdo con los demás partidos, puesto que éste era su principal compromiso electoral y había que anteponerlo al congreso del partido.

UCD no apoya a USO, según el señor Calvo Ortega

Finalmente, el ministro de Trabajo hizo unas breves declaraciones sobre la supuesta conexión existente entre UCD y la central sindical USO. En este sentido manifestó que «UCD podría apoyar a USO o a cualquier otro sindicato porque en el principio de libertad sindical cada uno puede apoyar a quien estime conveniente, pero su partido no lo hace con USO».

El señor Calvo Ortega insistió en lo anterior, «pero si en pura hipótesis lo hiciese, tiene perfecto derecho a apoyar a cualquier sindicato lo mismo que otros partidos lo hacen y nadie se rasga las vestiduras».

Por otra parte dijo que UCD defiende la libertad sindical y que, como es respetuosa con ese principio, permite que todos sus militantes trabajadores puedan afiliarse al sindicato que estimen más oportuno o crear ellos uno, pero no el propio partido. «Lo que nunca hará UCD será servir de los intereses de los trabajadores para el propio partido».

Finalmente manifestó que lo que está claro es que los trabajadores no siempre han de estar en alguna central de signo marxista. «Está demostrado que hay mu-

chos trabajadores que son más reivindicativos que los de los sindicatos marxistas y sin embargo no desean la desaparición de su empresa porque saben que también ellos tienen algo que perder».

El ministro de Trabajo visita a las viudas de dos trabajadores

Previamente a este acto, el ministro de Trabajo, don Rafael Calvo Ortega, visitó en sus domicilios a las viudas de los trabajadores

recientemente fallecidos en accidente de trabajo en una discoteca.

Tanto en José Zorrilla como en San Millán, fue recibido en un ambiente de respeto y de dolor. El ministro hizo patente a ambas familias su pésame interesándose por su situación y ofreciéndose para obtener una solución para estas familias.

Con posterioridad, el señor Calvo Ortega visitó también el centro de formación profesional «Ángel del Alcázar».

TOSHIBA

OTESA

Reprografía y cálculo

Distribuidor oficial

REPCALSA

Oficina Comercial y Técnica

Crístóbal Bordiú, 35

Telfs. 2536782 y 2539862

MADRID-3

Les comunica y tiene el gusto de invitarles a la Exposición - Demostración de las Fotocopiadoras de PAPEL NORMAL y calculadoras electrónicas TOSHIBA, que durante los días 18, 19 y 20 del presente mes de octubre, se celebrará de forma permanente en los salones del Hotel Los Linajes de esta capital.

Delegaciones propias:

Madrid, Barcelona, Bilbao, San Sebastián, Sevilla, Valencia, Vigo, Zaragoza.

RED COMERCIAL EN TODA ESPAÑA

Esperamos y agradecemos su visita

Teléfonos de EL ADELANTADO:

414696 - 97 - 98

SUCESOS en la capital y provincia

Tres menores, arrollados por un turismo

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación ocurridos ayer.

A las 16 horas, en el punto kilométrico 108,580 de la carretera RN-1 (Madrid-Irún), término de Castillejo de Mesleón, colisionaron dos turismos, resultando heridos leves los dos conductores y dos ocupantes; los vehículos quedaron con daños.

A las 20 horas, en el kilómetro 49,500 de la carretera comarcal 603, término y travesía de Cantalejo, un turismo atropelló a tres menores, que resultaron heridos leves; el vehículo sufrió ligeros daños y el conductor quedó ileso.

Materiales de construcción



SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450



Iglesia en Segovia

Cerca de dos millones de pesetas se recaudaron el pasado año en la provincia para el «Domund»

Como hemos venido informando, el domingo próximo, día 22, se celebrará el «Domund 78», jornada en la que el pasado año se recaudaron en la provincia 1.801.776 pesetas, es decir que, en teoría, cada segoviano entregó 11,76 pesetas.

Con motivo de esta jornada, el obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Velázquez, ha redactado una exhortación pastoral señalando que el «Domund» de este año viene avalado por el mensaje, hoy ya testamento misionero,

El jueves comienza el curso en el cine-club «Domingo de Soto»

Se anuncia a los socios del Cine-Club «Domingo de Soto» que el jueves día 19, comenzará la serie de películas para este curso con «La batalla de Argel», del director Gillo Pontecorvo, que obtuvo «El León de Oro» de Venecia en 1966.

Se ruega a todos los socios tengan a bien presentar el carnet correspondiente.

Los que deseen hacerse socios, aunque todavía no tengan el carnet ni el ticket correspondiente al mes de octubre, pueden ir a esta sesión. Se espera tener los carnets y tickets en regla para la próxima, el día 2 de noviembre.

SEGOVIA RELIGIOSA

RETIRO MENSUAL

Con ocasión de comenzar el nuevo curso las Marías de los Sagrarios y otras personas amantes de la Eucaristía invitan a las interesadas, así como a sus amigas, al retiro mensual, que el próximo jueves, día 19, a las 6 de la tarde, se celebrará en la parroquia de San Martín.

A continuación será el diálogo o cambio de impresiones para la programación del nuevo curso.

ro, que el Papa Pablo VI dirigió al Pueblo de Dios con motivo de la fiesta de Pentecostés, y el programa misionero que el Papa Juan Pablo I anunció en su primera alocución como Pontífice de la Iglesia.

En este sentido recoge algunos párrafos de ambos mensajes; en el primero de ellos, Pablo VI llamaba la atención sobre la cooperación que sacerdotes, religiosos y seglares deberían prestar a las misiones, «entendida como la ayuda específica que se ofrece para la evangelización de los países de misión»; en el 2.º, Juan Pablo I decía «que si todos los hijos de la Iglesia se transforman en misioneros incansables del Evangelio, brotará una nueva floración de santidad y de renovación en este mundo de amor y de verdad».

Recuerda después el prelado que el lema del «Domund 78» —¿Crees en Jesucristo? Anúncialo— debe significar que todos hagamos lo que se pueda para que todos le conozcan, le amen y le imiten. «Sé misionero. Nadie puede ser cristiano sólo para sí; sino para los demás. ¿Quieres ser cristiano de verdad? Ayuda a las misiones».

En la parte final de su exhortación, monseñor Palenzuela Velázquez dice que «quiera Dios que con motivo de la próxima jornada del Domund-22 de octubre, todos tomemos conciencia clara del deber misionero enraizado en nuestro propio ser de cristianos, broten de nuestros corazones y labios fervientes oraciones por las misiones, surjan en la diócesis numerosas vocaciones misioneras y cada uno aporte, según sus posibilidades, las limosnas y donativos necesarios para que la Iglesia cumpla su misión evangelizadora y que los misioneros tengan los medios adecuados para atender las exigencias de su apostolado y remediar las necesidades de sus evangelizados».

Más de 250.000 ptas. recaudadas ya para ayuda de las víctimas de Nicaragua

En Cáritas Diocesana se llevan contabilizadas ya más de 250.000 pesetas recaudadas en las diferentes parroquias y colegios de la ciudad y provincia con destino a proporcionar ayuda a las víctimas de la guerra civil existente en Nicaragua.

Los donativos se siguen recibiendo tanto en las diversas parroquias de la ciudad como en Cáritas Diocesana así como en todas las oficinas de la Caja de Ahorro, bajo la denominación «Cáritas, Ayuda a Nicaragua».

Regionalismo

La Junta de Consejeros, dispuesta a ser protagonista en la región

«La Junta de Consejeros está dispuesta a cobrar el protagonismo que le corresponde en la región», dijo el presidente del Consejo General de Castilla y León, señor Reol, en el transcurso de una rueda de prensa, al término de la sesión de trabajo que ayer tuvo por marco el parador nacional de Tordesillas, como habíamos anunciado.

En este sentido, la Junta acordó celebrar importantes reuniones —en fechas próximas—, con diputados, Cajas de Ahorro Confederadas, catedráticos y profesores de la Universidad de Salamanca y Valladolid, etc.

Igualmente va a programar cursos de formación en las tradiciones castellanas para profesores de EGB que podrán transmitir de esta forma a sus alumnos, toda la esencia del castellanismo.

La Junta se mostró igualmente satisfecha por la designación del presidente de la Comisión de Transferencias en la persona del ministro Otero Novas y por la aprobación de los presupuestos que fueron presentados, y que suman la cifra de 66 millones de pesetas.



PARA HOY

Primera cadena

15,50, Gente hoy.
16,20, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.
19,02, Avance-Telediario.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
20,00, Los telefeicos.
20,30, Revista de toros.
21,00, Programa informativo.
21,30, Telediario.
22,05, Mundo noche.
23,00, Un hombre en casa.
23,30, Últimas noticias.
Buenas noches.
Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,00, Carta de ajuste.
19,30, Presentación y avances.
19,31, Polideportivo.
20,00, Redacción de noche.
20,30, Recital.
21,15, Orlando furioso.
22,30, Más menos.
Buenas noches.
Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

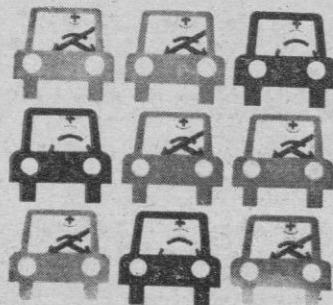
Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Apertura y presentación.
14,02, Avance telediario.
14,05, Programa regional simul-táneo.
14,30, Telediario

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones «Unión Eléctrica, S. A.», cortará el suministro de energía eléctrica en Segovia (capital), el próximo jueves, día 19, a los abonados de las siguientes calles, desde las 9 a las 14 horas:

Sartén, núms. 10 al 18.
Morillo, del 5 al 15 y el 8.
José Zorrilla, 14, 16 y 18.
Perucho, de 1 al 13.
Segovia, 17 octubre 1978.



por su seguridad

utilice el cinturón también en ciudad

15,05, Hora 15.
15,20, Novela.
15,50, Gente hoy.
16,20, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.
19,02, Avance Telediario.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
20,00, Nombres de hoy.
20,30, Dossier.
21,30, Telediario.
22,05, Starksy y Huth.
23,00, Escuela de salud.
23,30, Últimas noticias.
Buenas noches.
Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,00, Carta de ajuste.
19,30, Presentación y avances.
19,31, Polideportivo.
20,00, Redacción de noche.
20,30, Imágenes.
21,30, Pop-grama.
22,15, Tribuna de la historia.
Buenas noches.
Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 11,40, Su programa. 13,00, Vermut de melodías. 13,20, La pepita de oro. 13,30, Información local. 14,00, Bolsa agrícola. 14,15, Musical 78. A las 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,15, Tardes musicales. A las 16,00, Milagros. 16,40, Peticiones del oyente. 17,00, ...Y creó la familia. 17,30, Confidencias. 17,45, Últimos discos. 18,00, La SER informa. 18,05, Temas al día. 18,25, Consejos. 18,30, Música para todos. 19,30, Santo rasario. 19,45, Fútbol en la cadena Ser. Partidos internacionales. 23,15, Los superventas. 23,30, Hora 25. 0,30, Medianoche. 1,00, Cierre.



CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy 7,45 y 10,30, único día LA MENOR, con Teresa Gimpera, mayores de 18 años.

Jueves, estreno: SILLAS DE MONTAR CALIENTES, de Mel Brooks, con Gene Wilder. 18 y 14 años.

VICTORIA.— Hoy 7,45 y 10,30, estreno: INTERIOR DE UN CONVENTO, con Ligia Branice. Película calificada con «S». Por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Rigurosamente prohibida a menores de 18 años.

SIRENAS.— Mañana, miércoles, estreno: EL CASO ESTA CERRADO: OLVIDELO, con Franco Nero. Mayores de 18 años.

Importante Compañía Nacional

selecciona personas dinámicas, ambos sexos, mayores de edad. Ganancias del orden de las 60.000-80.000 pesetas mensuales; posibilidad carrera, actividad también a tiempo libre. Los seleccionados participarán curso de formación día 22. Los interesados llamen al teléfono 423243 - Sr. DEZI, de 5 a 7,30 tarde y 11 a 1 mañana.

GUARDERIA

JARDILIN - HOTEL

JARDIN DE INFANCIA

Próxima apertura. Desde los 40 días de edad. Abierta de 7,30 a 22,30, incluso festivos. Sábados y domingos servicio de noche. Plazas limitadas. Matricula en la misma a partir del día 19 de 5 a 7. Viviendas Pío XII - Taray, bloque 2.º



ENSEÑANZA

INAUGURACION OFICIAL DEL CURSO ACADÉMICO

Se celebró en el nuevo Instituto de Cantalejo

En Cantalejo tuvo lugar la inauguración oficial del curso académico 1978-79 en nuestra provincia, acto al que asistieron el gobernador militar, obispo de Segovia, presidente de la Diputación, delegados, ministeriales, parlamentarios señores Fraile Poujade y Gila González, alcalde de Cantalejo y demás autoridades locales, así como los directores y profesores de los institutos de la provincia.

En primer lugar el obispo ofició una misa en la iglesia parroquial pronunciando también la homilía, resaltando la importancia de la educación como formación integral y total y no como una mera adquisición de conocimientos; se refirió después al tema de la relación educación religiosa-estado confesional, anotando la necesidad de respetar el derecho del individuo respecto de su formación religiosa.

La celebración de la Eucaristía contó con la presencia de la coral del Instituto.

Posteriormente se celebró el acto inaugural del curso, en el que el director del Instituto, don Francisco Martín Romano, saludó a los presentes e hizo historia de los diez años por los que el colegio de Cantalejo ha pasado hasta convertirse en Instituto Nacional de Bachillerato.

Después el presidente de la Diputación agradeció cuantas ayudas se habían recibido para que el proyecto del Instituto fuera realidad en este curso.

Por último, el delegado de Educación y Ciencia, señor Soto Rábanos, pronunció la lección inaugural sobre el tema «Dialéctica de la libertad en el tiempo». Expuso la concepción de la libertad desde el personalismo cristiano a partir del planteamiento negativo que de la libertad hacen Sartre y Hegel como una tendencia del hombre ansiosa y angustiada sin poder llegar a la trascendencia. Frente a ello resaltó la concepción de la persona libre que tiene y llega a la trascendencia puntualizada en el «Conócete a tí mismo» socrático y muy especialmente en el interiorismo agustiniano. Por último, en nombre del Rey de España y del ministro de Educación y Ciencia declaró inaugurado el curso.

Finalmente, las autoridades, padres y alumnos visitaron el complejo polideportivo

de Cantalejo, sirviéndose luego una copa de vino español.

ALTA EN LA SEGURIDAD SOCIAL PARA INTERINOS Y CONTRATADOS

Delegación Provincial de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de los profesores de E.G.B., en situación activa durante el curso 1978-79, como interinos o contratados, que no hayan firmado impresos para darles de alta en la Seguridad Social, que deberán pasarse por esta Delegación Provincial en el plazo más breve posible.

EXAMENES EN EL SEMINARIO DE ESTUDIOS SOCIALES

Seminario de Estudios Sociales.—Los exámenes extra-

Monseñor Palenzuela:

«Juan Pablo II podría venir a Segovia si hubiera una conmemoración universal de San Juan de la Cruz»

«Le conocí en Roma y sé que es un gran defensor de la libertad religiosa»

“Yo aspiro a que si hubiera una conmemoración extraordinaria sobre San Juan de la Cruz, el nuevo Papa Juan Pablo II podría venir a Segovia, junto al sepulcro de un santo en el que apenas se fijan los segovianos pero que es de repercusión e influencia en el extranjero”.

ordinarios de asignaturas pendientes de primer curso, darán comienzo el próximo viernes, día 20, a las 18,30 horas, continuando durante el sábado día 21.

Tendrán lugar en la sede del Seminario (Centro de Formación Profesional «Ángel del Alcázar», Carretera de San Ildefonso, 23. Tlf. 420879).

Así se ha expresado el obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Velázquez, en el transcurso de unas declaraciones sobre la figura del nuevo Pontífice, donde ha recordado que Juan Pablo II hizo su tesis doctoral sobre San Juan de la Cruz.

Por otra parte ha dicho que él ha oído varias veces hablar a Juan Pablo II porque pertenecía a su misma congregación, y además coincidieron en el Sínodo de los Obispos. “Es extraordinario el vigor con que defiende la libertad, sobre todo la libertad religiosa”. Ha añadido que con Juan Pablo II “entra al frente de la Iglesia una experiencia nueva, de la que nosotros apenas tenemos idea; son unos hombres que vivieron primero bajo el nazismo y ahora están viviendo bajo un régimen comunista”.

Monseñor Palenzuela ha declarado también que hay dos hechos que no cabe duda van a influir en su pontificado. Uno, el que sea de un país que está a las puertas de Oriente, con lo

que todos los problemas ecuménicos de la unión de las Iglesias de Oriente pueden recibir un gran impulso; el otro, que todos los problemas de la relación con el marxismo pueden tener un giro, “pero no quizás el giro que están pensando muchos en Occidente, sino un giro que no es fácil para nosotros el definir sus características”.

Registro civil

3 nacimientos y
4 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Sara Garrido y María, hijo de Marcos y de María Josefa; Cristina Vigil y Montero, de Luis y de María Luisa; María del Pilar Palomero y Velasco, de Dionisio y de María Magdalena.

Defunciones: Rufina Angeles Monedero y Gómez, de 70 años; Miguel González y Villoslada, de 76; Segunda González y Marazuela, de 87; Juana Llorente y Tabanera, de 87.

Inaugurada la sucursal de la Banca López Quesada



Ayer tarde se inauguraron los locales de la sucursal que la Banca López Quesada ha montado en nuestra ciudad, asistiendo al acto las primeras autoridades de la provincia y alto personal de la citada entidad bancaria. Por necesidades de espacio nos vemos precisados a demorar hasta mañana la publicación de una amplia información.

En las fotografías, el vicepresidente del grupo BLQ, don Carlos López Quesada Romero, acompañado de algunas autoridades segovianas, y un aspecto de las oficinas de la nueva sucursal bancaria. (Fotos Aurelio M.)

La Provincia

TORREIGLESIAS

Solidaridad del pueblo por causa de un accidente

TORREIGLESIAS.— (De nuestra corresponsal, ANGELITA SACRISTAN).— El pueblo está bajo una impresión emocional colectiva a causa de un accidente de tráfico ocurrido en la carretera de Torreiglesias a Turégano. Por causa de la gran humareda que se formó al quemar los rastros la visibilidad se hizo casi imposible, y provocó que colisionaran dos turismos. En uno de ellos viajaba María Esther Astarloa Arraiz, persona muy querida en esta localidad, y en el otro el veterinario titular de Turégano y un hijo suyo.

La conductora sufrió heridas graves, estando internada en estos momentos en la residencia sanitaria y las otras dos personas resultaron también heridas.

Los primeros auxilios les fueron prestados por vecinos de Torreiglesias, y después se

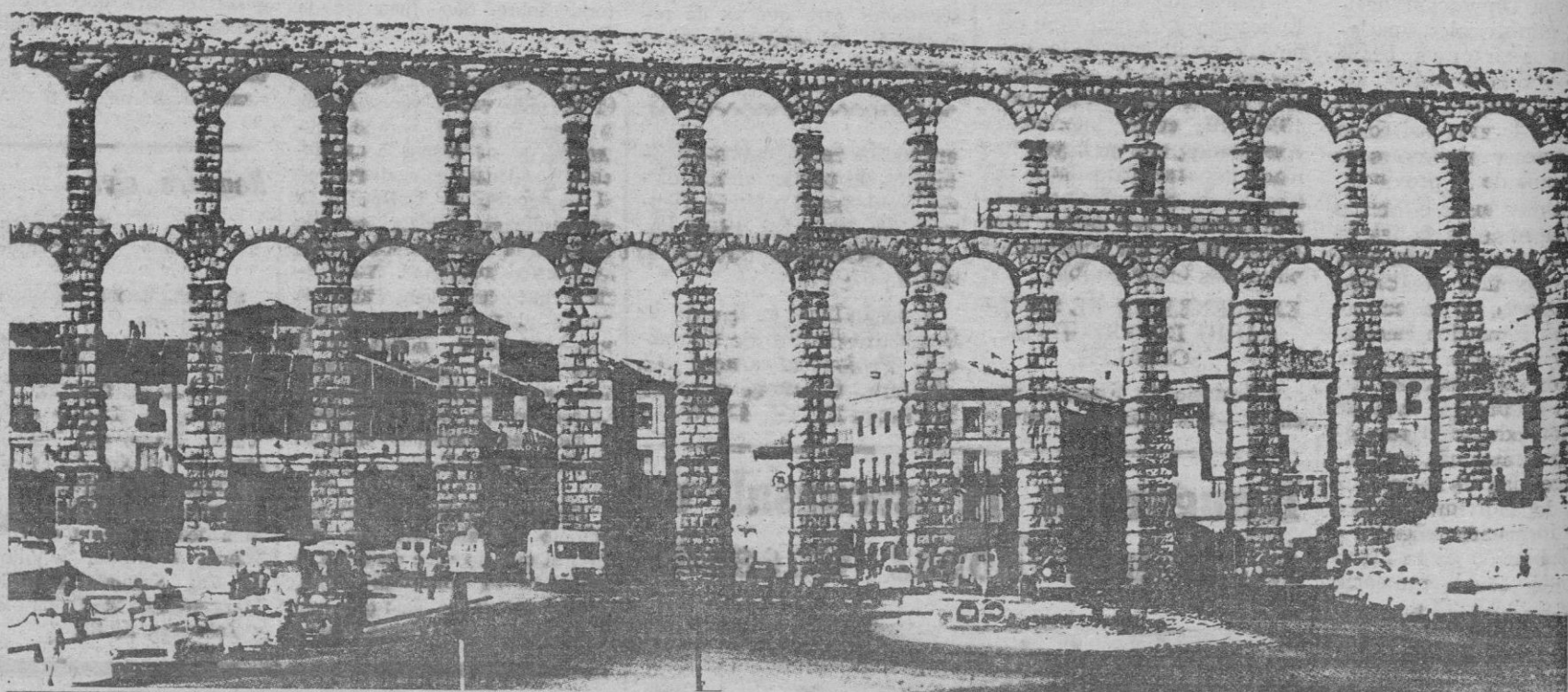
hizo un llamamiento solicitando donaciones de sangre, presentándose voluntariamente todos aquellos que podían hacer la donación.

El vecindario de Torreiglesias sigue con viva emoción la evolución de las lesiones de la señorita Astarloa, pidiendo por su recuperación total.

Expropiación de una finca para la central telefónica de La Losa

La Delegación del Gobierno en la Compañía Telefónica Nacional de España ha declarado de utilidad pública la expropiación forzosa de una finca de 49 metros cuadrados, de propiedad municipal, para que pueda construirse la central telefónica automática que proporcionará servicio urbano e interurbano al vecindario de La Losa (barrio de Navas de Riofrío).

HA DEMOSTRADO SU SOLIDEZ A TRAVES DE LOS AÑOS



banca lópez-quesada

... porque ancha es Castilla...

continúa su expansión por todo el territorio nacional.

Queda mucho por recorrer, pero en lo ya andado,

Banca López-Quesada

ha dejado huellas de amistad, seriedad y profesionalidad
aprendidas en cada uno de los pueblos de España.

BLQ

UN BANCO NACIDO EN CASTILLA

Sucursal de Segovia: Plaza de Azoguejo.

HEMOS INAUGURADO

TELEGRAMAS DEL REY Y SUAREZ A JUAN PABLO II

Madrid, 17.—Al conocerse la noticia de la elevación al Soglio Pontificio de Su Santidad el Papa Juan Pablo II. Su Majestad el Rey de España ha enviado a Su Santidad el siguiente telegrama:

"Con viva complacencia he llegado a Vuestra Santidad los sentimientos de júbilo de la nación española por vuestra elevación al pontificado.

En nombre de la Reina y en el mío propio, recibir nuestra adhesión personal y nuestros fervientes votos por un fecun-

do pontificado que contribuya a marcar en el mundo el camino de la justicia, de la libertad, de la paz y el respeto y la dignidad de la persona humana.

De Vuestra Santidad devotísimo hijo, Juan Carlos I Rey".

PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Por su parte, el presidente del Gobierno ha hecho llegar al nuncio de Su Santidad la expresión de su filial devoción

al Santo Padre y ha transmitido a la Ciudad del Vaticano una felicitación en nombre propio y del Gobierno.

Igualmente, el ministro de Asuntos Exteriores, ha transmitido al nuncio de Su Santidad en Madrid su viva satisfacción por la elección del nuevo Papa.

"AMOR Y RESPONSABILIDAD", LIBRO DE JUAN PABLO II

Madrid, 17.—El libro de Juan Pablo II, "Amor y responsabilidad", en su edición española, fue publicado por la editorial "Razón y Fe", que dirige la Compañía de Jesús en España.

Este volumen apareció en 1969 y trata sobre temas matrimoniales.—Efe.

SEGUN EL EMBAJADOR POLACO: "SE TRATA DE UN HECHO HISTORICO"

Madrid, 17.—"La elección del arzobispo Karol Wojtyla como nuevo Papa, es un hecho histórico y nos produce una gran satisfacción y alegría que un representante del pueblo polaco haya sido elegido", ha manifestado a "Efe" el embajador de Polonia en España, Eugeniusz Noworyta.

El señor Noworyta ha destacado que el nombramiento de un polaco dice bastante de la presencia católica en la vida de una Polonia socialista y la alegría que tiene que suponer para todos los católicos.

Hay que señalar que el 80 por ciento de la población polaca profesa la religión católica, aunque no todos ellos son practicantes. El número de estos últimos es aún menor entre la juventud.—Efe.

EN POCAS LINEAS

Representantes de todos los partidos socialdemócratas españoles se reunirán en Sevilla el próximo día 20 para estudiar la situación del país y de la corriente socialdemocrática.

Las sociedades ecológicas sevillanas han manifestado su inquietud por el futuro del parque Doñana, ya que zonas de gran importancia ecológica situadas en el parque delimitado por la nueva ley, han sido considerablemente arrasadas.

Las revistas incluidas en el apartado "D" del real decreto de 16 de diciembre 1977, deberán hacer constar en portada, en forma destacada, encima o debajo del título y con un tipo de letra de tamaño no inferior a la mitad del utilizado para éste, la frase "sólo para adultos", según una orden del Ministerio de Cultura que publica hoy el B. O. E.

ETA militar ha reivindicado el atentado del sábado por la noche, en Lequeitio, en el que resultó muerto el guardia civil Alberto Villena Castilla.

Las reservas netas españolas de oro y divisas han experimentado un incremento de 283,8 millones de dólares, en el pasado mes de septiembre, situándose en la cifra de 9.683,1 millones de dólares al finalizar dicho mes, según informó a Efe el Banco de España.

La flota de taxis de la ciudad de Valencia irá a la huelga a partir de las tres de la tarde de hoy, hora en que será enterrado el taxista recientemente asaltado y apuñalado Pascual Martín, cuya muerte se originó ayer.

TARRADELLAS:

«La clave de toda España es el Rey»

Madrid, 17.—"La clave de todo, en España, es el Rey", afirma el presidente de la Generalidad de Cataluña, Josep Tarradellas, en unas declaraciones realizadas al escritor José Luis de Vilallonga, que publica la revista "Hombre de Mundo", editada en Puerto Rico. Josep Tarradellas desmiente, en esta entrevista, que sea un hombre de Adolfo Suárez, al que, por otra parte, califica de "muy inteligente, simpático, pero mucho más duro de lo que mucha gente cree." Tras referir diversos aspectos de su primer encuentro en Madrid con el presidente Suárez, el señor Tarradellas afirma que nunca pidió ver a Adolfo Suárez. "Yo añado— al que quería ver era al Rey. Porque con todos los respetos debidos al señor Suárez, la clave de todo, en España, es

el Rey." "Ya sabe usted —dice el presidente de la Generalidad— que yo he sido, soy y seré republicano toda mi vida. Pero también —agrega— soy muy pragmático. Y la solución

del problema catalán sólo podía dármola el Monarca. Pero, claro, para ver al Rey, había que pasar por Suárez, lo que yo acepté muy gustosamente..." Efe.

Comisión mixta constitucional

EXAMINADOS LOS 38 PRIMEROS ARTICULOS

Madrid, 17.—Tras cerca de nueve horas de debate, la Comisión Mixta Congreso-Senado, que estudia las discrepancias entre los textos constitucionales de ambas Cámaras, examinó los 38 primeros artículos de la Constitución.

Al terminar la reunión, hacia las diez de la noche, el presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, comunicó a los periodistas que las diferencias entre los textos del Congreso y Senado se habían resuelto optando en algunos casos por el texto de una u otra Cámara, y en otros acordándose una nueva redacción. Han quedado pendientes de nueva consideración cuatro artículos uno de ellos el tercero, referente a la lengua oficial del Estado.

Es de esperar que tras la reunión de hoy, que comienza a las 10 de la mañana, se informe de los textos aprobados por la Comisión.

COMENZO LA REUNION DE HOY

Madrid, 17.—Pasadas las diez de la mañana, ha dado comienzo la reunión de la comisión mixta Congreso-Senado encargada de ponerse de acuerdo en las discrepancias surgidas entre ambas Cámaras en los distintos artículos del proyecto de Constitución.

Preside la reunión, que se celebra en la sala de ministros del Palacio del Congreso, el presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, y asisten a la misma los once miembros de que se compone.—Efe.

El Congreso de UCD no se pronunciará sobre el calendario electoral

Madrid, 17.—Rafael Arias Salgado, coordinador general de UCD, manifestó anoche en una rueda de prensa que en el congreso de UCD habrá libertad para la presentación de listas para el comité ejecutivo. "Descarté —añadió— si hay ahora una lista, pero habrá una que avale el presidente Suárez. El Congreso no se va a pronunciar sobre el calendario electoral, ya que este tema forma parte de la estrategia y si se discute en el congreso y se da a conocer, deja de ser tal estrategia". Dijo también que "habrá un proceso paulatino que concluirá con el predominio del partido sobre el Gobierno."

EFEMERIDES NACIONALES

- 1500 En Oropesa (Toledo) nace fray Alonso de Orozco, agustino, perteneciente al periodo de los primeros místicos españoles. Es autor de medio centenar de tratados místicos, entre ellos el titulado "Vergel de oración y monte de contemplación". Buen teólogo. Fue capellán de Isabel de Valois, esposa de Felipe II de España. León XIII le beatificó.
- 1777 Un rayo destruye el primitivo templo de la cueva de Covadonga (Asturias). Para reedificarlo se pidieron limosnas por toda España, con licencia del rey Carlos III.
- 1934 Fallece en Madrid el histólogo español Santiago Ramón y Cajal. Dejó dispuesto que se le enterrara con suma sencillez, pero todo el Madrid intelectual le rindió gran homenaje.
- 1977 Entra en vigor en España la ley de amnistía, referente a delitos políticos.

Con gasolina normal.

NUEVO PEUGEOT 504 GL 1800.



PEUGEOT 504 UN COCHE MUY SERIO

El Peugeot 504 es fabricado y comercializado por Citroën-Hispania, S. A.



CULTURA

Desmantelamiento del palacio de los Duques de Híjar

El palacio de los Duques de Híjar, monumento nacional de la localidad de Epila (Zaragoza), está siendo desmantelado por sus propietarios los duques de Alba, según una nota hecha pública por el Departamento de Cultura de la Diputación de Aragón.

Al parecer, varios camiones con mobiliario de época y documentos de archivo han salido ya con dirección a Madrid.

En este palacio, donde vivió don Pedro Pablo Abarca de Bolea, conde de Aranda, se encuentra una de las más valiosas colecciones de obras de arte existentes en Aragón, entre las que se encuentran mobiliario de época, tapices, bronce, porcelana y pinturas de los siglos XVIII y XIX, de Mengs, Madrazo y Vicente López.

El palacio cuenta también con un importante archivo del Ducado de Híjar y del Condado de Aranda, cuyo valor histórico para Aragón es —informan— incalculable y con una singularísima colección de trajes reales, única en su género.

El departamento de Cultura reconoce que, si bien el contenido de este palacio constituye un bien patrimonial, no hay que olvidar que también forma parte del patrimonio histórico-artístico regional.

En breve el consejero de Cultura, Carlos Fallas, se entrevistará con los duques de Alba y con el ministro de Cultura para clarificar y buscar una solución al problema.

FINALISTAS PREMIO "NOVELAS Y CUENTOS"

El jurado que otorga el premio "Novelas y Cuentos" de la editorial Magisterio Español ha seleccionado ya diez obras finalistas que concurrirán al premio en la segunda quincena del próximo mes de noviembre.

Los títulos de las obras elegidas por el jurado son: "Después de tantas guerras"; "Jhany"; "Historias de nuestro tiempo"; "El niño azul"; "Papeles del soldado desconocido"; "La silueta de tiza"; "Declaración de Fortunato"; "El honrado señor Coario"; "Tiempo de travesía"; "El toro ensogado" y "El cosario".

El premio está dotado con 250.000 pesetas y la publicación de la obra.—Efe.

SE ENSAYAN DOS OBRAS EN EL CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

En el Centro Dramático Nacional, que dirige Adolfo Marsillach, se ensayan actualmente las obras: "Bodas famosas que fueron de pingajo a la fandanga", de Rodríguez Méndez, y "Sopa de pollo", de Arnold Wesker. El estreno está previsto para el 26 de noviembre.—Efe.

LABORAL

MAS DE 1.250.000 PARADOS, SEGUN EL M. U. P.

Madrid, 16.—Durante el último año, el desempleo creció en un 41 por 100 (364.096 personas), con lo que el número de parados asciende a 1.250.700, de los que la mitad son jóvenes, según datos del Movimiento Unitario de Parados.

En el informe presentado durante la reunión del M.U.P., el fin de semana pasado, por el coordinador general, Javier Urroz, se especifica que Andalucía, Extremadura y Canarias continúan siendo las regiones más afectadas por el desempleo.

En el País Vasco el aumento fue durante los últimos meses del 70 por 100; en Castilla —fundamentalmente Madrid—, un 67,4 por 100, y en

Cataluña, un 65,2 por 100. Aragón ocupa ya el cuarto puesto en cuanto a número de parados, respecto a la población activa.

Ante esta situación, el M.U.P. ha elaborado un grupo de medidas a tres niveles: creación de puestos de trabajo, mejoramiento de condiciones de vida de los parados y mantenimiento de los actuales puestos de trabajo.—Efe.

USO QUIERE PARTICIPAR EN LA NEGOCIACION DE LOS NUEVOS PACTOS

Madrid, 17.—A la una de la tarde de ayer comenzó la audiencia concedida por el presidente del Gobierno, Adolfo

Suárez, a una comisión del Secretariado Confederal de la Unión Sindical Obrera.

La delegación de la USO estaba encabezada por su secretario general, Manuel Zaguirre, y la completaron los secretarios José Corell (Relaciones Políticas y Sindicales), Hilario Franco (región Centro), José Vera (Andalucía) y Mariano Espúñez (metal).

Al término de la entrevista, Manuel Zaguirre declaró que había planteado al presidente del Gobierno la exigencia de la USO de que se le convoque a la negociación de los hipotéticos nuevos pactos, ya que les asisten razones poderosas: 600.000 trabajadores organizados y ser una fuerza sindical en ascenso en un momento de desencanto y falta de afiliación sindical.

Zaguirre informó que el presidente Suárez manifestó que el Gobierno estaba estudiando el tema, sobre el que no tienen todavía posiciones definitivas, y que el criterio del Gobierno en cuanto a la convocatoria es que haya la máxima representatividad.

Finalmente, Manuel Zaguirre declinó hacer cualquier previsión sobre quiénes serían llamados a negociar con el Gobierno.

"Nosotros —si somos llamados, acudiríamos —añadió—. Pero no haremos nada porque se llame a alguien o por echar a nadie de la mesa de negociación. El problema de la convocatoria y los asistentes es un problema del Gobierno, no nuestro. Pero desde luego no aceptaremos un acuerdo en que no hayamos estado presentes, obrando en consecuencia desde la libertad de no estar comprometidos."

LUEVE

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Con buen tiempo se celebró en esta localidad el semanal mercado de ganado lanar correspondiente al tercer domingo del otoño mes de octubre el cual se ha visto bastante concurrido a pesar de que la época ya es algo avanzada.

Se observó poca animación en la venta para carne, pero sin embargo en lo referente a corderaje y lechazos la animación superó a la del domingo anterior.

Hoy presentaron a la venta 2.731 cabezas en su mayor parte destinadas para matadero, pudiendo decirse que fueron vendidos todos los corderos y lechazos y algo de ovejas emparejadas destinadas para vida y muy poco de ovejas para carne.

En las cotizaciones, por ejemplo, en ovejas fueron más bajas que en el anterior mercado, ya que hoy se han cotizado las mejores entre 45 y 57 pesetas kilo vivo, otras algo más inferiores entre 38 y 42 pesetas

kilo vivo, las corrientes desde las 35 pesetas kilo vivo y las de rendimientos medios desde las 30 pesetas kilo vivo. En cuanto a corderaje las cotizaciones fueron más altas que el domingo pasado y así hoy los corderos grandes se han pagado entre 120 y 130 pesetas kilo vivo, los pascuales buenos hasta 150 pesetas kilo vivo, algunos carneros a 45 pesetas kilo vivo, los recentales entre 175 y 200 pesetas kilo vivo y los lechazos con alza también en el precio se pagaron los corrientes entre 210 y 225 pesetas kilo vivo y los buenos llegaron algunos hasta las 280 y 290 pesetas kilo vivo. En ganado destinado para vida vimos la venta de varias partidas de ovejas emparejadas que se pagaron entre 7.500 y 8.200 pesetas, según razas.

En ganado vacuno y porcino continúan sin hacerse operaciones por persistir las mismas circunstancias de semanas anteriores.

Valencia (España) 20-26 Noviembre 1978

14 Feria Internacional de Maquinaria para la Madera.

Y Afines para la Industria del Mueble

Apartado 476 Valencia (España)
Telex 62435 F. Teléfonos 3401011-3491011

LA FERIA EN CIFRAS (Datos de la última edición)

Superficie: 32.500 mts.²
Marcas representadas: 425
Países representados: 16
Valor expuesto: 950 Millones de pesetas.
Compradores: 18.600

SEPTIMO SALON INTERNACIONAL DE INVENTOS DE GINEBRA

Un procedimiento revolucionario que permite obtener energía eléctrica directamente de la luz será presentado como «estreno» mundial en el Salón Internacional de Inventos de Ginebra.

Este interesantísimo Salón abrirá sus puertas del 24 de noviembre al 3 de diciembre de 1978. Consagrado exclusivamente a la difusión de inventos y productos nuevos, ofrece actualmente las novedades más notables del mundo. Recordemos que cada año varios españoles conquistan medallas por su destacada labor en pro de nuevas técnicas.

Patrocinado por el Gobierno suizo, el cantón y la ciudad de Ginebra, el Salón atrae a un creciente número de organismos oficiales, empresas, inventores particulares y laboratorios de investigación deseosos de dar a conocer sus novedades. Allí, como en ninguna otra parte, pueden establecerse contactos y tratar de licencias con millares de industriales y hombres de negocios de todo el mundo.

18.ª BOLSA INTERNACIONAL DE MINERALES EN ZURICH

En Züsphalle 1, Zurich-Oerlinbon, los días 11 y 12 de noviembre próximo, los aficionados a los minerales podrán comprar o intercambiar: cuarzos y otros minerales típicos de Suiza, cristales, rocas y minerales de 5 continentes, y minerales de 5 continentes, gemas en bruto o pulidas, fósiles, meteoritos, joyería y artesanía elaborada con piedras preciosas naturales.

Desde la piedra más sencilla para el coleccionista principiante hasta los minerales y cristales más perfectos para los especialistas y museos podrán encontrarse en esta gran Bolsa de minerales, hoy en día la mayor de Europa.

NUEVA GUIA SUIZA DE HOTELES 1979

Acaba de salir la nueva Guía de Hoteles 1979 editada por la Asociación Suiza de Hoteleros, que este año ha introducido una novedad: La clasificación de los hoteles por estrellas. Este sistema simplifica notablemente la elección de los hoteles. La Guía está a disposición de los interesados en la Oficina Nacional Suiza del Turismo, edificio España, Madrid-13.

LEA VD. EL ADELANTADO

El Museo Zuloaga (I)

Por JUAN MANUEL SANTAMARIA

nocen muy bien las muchas parejas de enamorados que los frecuentan y en uno de los más interesantes edificios románicos —la iglesia de S. Juan de los Caballeros— con que cuenta la ciudad.

Una y otro eran basurero y almacén de maderas antes de la llegada de Daniel Zuloaga. Su recuperación es algo que habremos de agradecerle siempre. «Se hallaba este monumento —escribe el arquitecto Fernández Vega, en 1946— en las condiciones de tantos otros, por desgracia muchos, que únicamente el Estado, con sus poderosos recursos; amantes del arte fuertemente adinerados, o artistas geniales, pueden salvar.

Y en este caso concreto, el artista genial, hombre de espíritu, que en vida se llamó Daniel Zuloaga, sin mirar que estas obras de restauración nunca son productivas, sino espiritualmente, y que en el aspecto económico podría ser incluso superior a sus recursos y sin contar con el tiempo que necesitaba para llegar a la restauración del monumento que en ruinas adquiría, logra terminarla, en el mismo año de 1921, en que falleció».

La ciudad supo pagar su deuda erigiendo en la plaza —aunque en un principio se colocó en la de la Merced— un monumento a su memoria. El que a ella se acerque podrá ver como —son palabras de Martín Marcos— «en el jardín que rodea la iglesia que el artista genial salvó de la ruina, entre geranios, mirtos y cipreses, modelada en la piedra rosada de Sepúlveda por el cincel de Emiliano Barral, la barba de don Daniel se riza al viento de la inmortalidad». y más tarde el Estado —era entonces el marqués de Lozoya director general de Bellas Artes— también supo enaltecer su trabajo creando en la iglesia un museo para que su obra, en parte al menos, pudiera ser conocida por todos.

Lo triste es que, a estas alturas, la plaza siga sin estar del todo urbanizada y que el museo, que pudo ser rico, no haya pasado de ser un museo modesto y que lleve camino de convertirse —ante nuestros ojos impasibles o impotentes— en un pobre museo.

LOS ZULOAGA

Don Daniel es, para Segovia, el más importante de los artistas de este apellido aunque no el único.

En el texto del decreto de creación del museo son citados, con nombre propio, Eusebio, Plácido, Daniel e Ignacio, calificando a los dos primeros de «famosos damasquinadores».

Se les hacía justicia ya que fue Eusebio Zuloaga, director de la Real Armería, el primero que, observando las viejas armaduras, se dio cuenta de que los antiguos rayaban el hierro con una cuchilla incrustando oro en la hendidura. Aplicando el resultado de sus observaciones resucitó la técnica del damasquinado, la transmitió a su hijo Plácido y montaron en Eibar unos talleres de los que salieron hierros artísticos y armas que enriquecieron las colecciones del mundo entero.

El mismo Eusebio Zuloaga llevó a Viena el Tríptico del Descendimiento, la obra de Ambrosio Benson —una de las más extraordinarias obras de arte con que cuenta la ciudad— que se halla en la catedral; el traslado del tríptico a la capital austriaca fue la primera proyección de Segovia al mundo contemporáneo y la causa de que se iniciara —son palabras de su nieto Juan— «la relación artística de los Zuloagas con este gran pueblo».

DANIEL ZULOAGA

«Este gran pueblo» no lo era por el número de sus habitantes ni por su riqueza. Era grande, ya se sabe, por su historia, por sus virtudes y por todo eso.

Pero tenía —y tiene— una fábrica de loza y Daniel Zuloaga, también hijo de Eusebio, al que su padre había llevado a Francia en 1867, que había estudiado en Sévres química, técnica cerámica y pintura, que a su regreso había instalado un taller en Madrid —parece que patrocinado por Alfonso XII— y que había recibido en 1893 el encargo de decorar la fachada del Ministerio de Fomento, al no poderlo realizar en sus hornos de La Moncloa por ser estos pequeños, hizo sociedad con los Vargas —propietarios de la fábrica segoviana— asentándose, en 1895, en nuestra ciudad. —(Fotos Peñalosa).



Abside de la epístola, con un Apostolado inspirado en motivos románicos. Aquí vio el marqués de Lozoya pintando a Ignacio Zuloaga.

No hace mucho tiempo —días 14, 15 y 16 de agosto— publiqué en EL ADELANTADO DE SEGOVIA una serie de artículos que trataban del Museo González —un museo problema —existente en nuestra ciudad.

Con el que el lector tiene ante sí doy comienzo a otra dedicada al Museo —también problema— Zuloaga. ¿Interesan estos temas?

El segoviano, y me refiero al segoviano joven, al segoviano inmigrado, al segoviano que no supo —porque no lo vivió— lo que la presencia de Daniel Zuloaga significó para Segovia, si no tiene verdadera curiosidad por las cosas del arte no sabrá ni que el museo existe —faltan obras explicativas, trabajos de divulgación e, incluso, indicadores— y en tales circunstancias será difícil que lo haya visitado.

Y creo que debe hacerlo. Es más: creo que debe intentar conocer todo lo que con él se relaciona ya que ese conocimiento le llevará a saber de la historia más reciente de la ciudad y a entroncarse con ella.

EL EMPLAZAMIENTO

Que sepa, por si decide ir a visitarlo, que se encuentra en uno de los rincones más atractivos de nuestra geografía —la plaza de Colmenares— cuyos jardines co-



Entre los fondos del museo figuran también tapices y muebles como los que se ven en esta fotografía.



extranjero



extranjero



extranjero

PANORAMICA

mundial



JUAN PABLO II, NUEVO PAPA

(Viene de la Pág. 1)

Seguidamente, en medio de gran expectación, el cardenal Felici anunció que el nuevo Papa es el cardenal Wojtyla, de nacionalidad polaca, hasta ahora arzobispo de Cracovia, quien ha adoptado el nombre de Juan Pablo II, dando a entender con ello, "según los observadores", que trata de continuar las líneas trazadas en el corto Pontificado de Juan Pablo I.

El nuevo Papa, Wojtyla nació en Wadowice, en la Archidiócesis de Cracovia el 18 de

mayo de 1920. Fue ordenado sacerdote el uno de noviembre de 1946. Fue ordenado cardenal por Pablo VI en el Consistorio del 26 de junio de 1967.

En la actualidad era arzobispo de Cracovia, es el primer Papa no italiano después de cuatro siglos y medio. Como sacerdote en el que resultó elegido el malogrado Juan Pablo I, ya se indicó que quizá el sucesor de Albino Luciani no fuera ya de nacionalidad italiana. Las previsiones se cumplieron excepcionalmente pronto,

por el repentino fallecimiento de Juan Pablo I.

De los nueve Papas de este siglo —incluido León XII— es el único en acceder al Solio Pontificio con edad inferior a los 60 años.

"HE TENIDO MIEDO DE ACEPTAR ESTA DESIGNACION"

Ciudad de Vaticano, 17.— Rompiendo la tradición de que el nuevo Pontífice en su primera aparición se limitase a impartir la bendición apostólica, el Papa Juan Pablo II ha dirigido un saludo a la multitud que llenaba totalmente la plaza de San Pedro y que le aclamaba insistentemente.

Con notable emoción, el nuevo Papa ha comenzado diciendo: "Alabado sea Jesucristo" y ha tenido un emotivo recuerdo al "amadísimo Papa Juan Pablo I".

"He aquí —ha seguido diciendo—, que los eminentísimos cardenales han llamado a un nuevo obispo de Roma y le han llamado de un país lejano, lejano pero siempre tan próximo por la comunión en la fe y en la tradición cristiana".

"He tenido miedo —ha seguido diciendo— de aceptar esta designación", pero ha manifestado que confiaba en nuestro Señor y en su madre, María Santísima.

Seguidamente ha dicho "No sabré explicarme en vuestra —y ha corregido inmediatamente— nuestra lengua italiana. Si me equivoco me corregiréis".

Ha terminado recabando la ayuda de todos para confesar "nuestra fe común, nuestra esperanza, nuestra confianza en la madre de Cristo y de la Iglesia y también para andar de nuevo por este camino, este camino de la historia y de la Iglesia, que comenzamos con la ayuda de Dios y de los hombres." —Efe.

MISA DE ACCION DE GRACIAS POR LA ELECCION DEL NUEVO PAPA

Ciudad del Vaticano, 17.—El nuevo Pontífice de la Iglesia Católica, el polaco Karol Wojtyla, Papa Juan Pablo II y los 110 cardenales reunidos en Cónclave, celebraron hoy martes por la mañana una misa de acción de gracias en la capilla Sixtina.

La solemne ceremonia, de acción de gracias por el resultado positivo de la elección de nuevo Papa, comenzó a las 9,30 (h. e.) y fue transmitida por televisión. —Efe.

LOS DOS JUAN PABLO



Una fotografía histórica. Juan Pablo I, Papa, estrecha la mano al cardenal Wojtyla, quien en dos meses ha pasado a ser su sucesor con el nombre de Juan Pablo II.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1829 Fallece el general colombiano José María Córdoba, a consecuencia de las heridas sufridas, tras ser derrotado por Simón Bolívar en Santuario (Colombia). Varias veces había conspirado contra Bolívar y en agosto de este año se lanzó a combatirle con las armas.

1911 Francisco Madero es elegido presidente de la República de México.

1918 Nace en Nueva York la actriz Margarita Carmen Cansino, conocida por Rita Hayworth, descendiente de una familia de bailarines españoles.

IRAN: Diez personas al menos han resultado muertas y decenas más heridas por la violencia que asoló ayer lunes a Irán, en el cuadragésimo día de luto por las víctimas del «viernes negro», según informaciones de prensa recibidas hoy en Teherán.

ESCOCIA: El secretario para Escocia anunció anoche el retiro de la dotación noruega contratada para eliminar cinco mil focas, en las islas Orcadas. La decisión fue tomada ante la reacción de la opinión pública británica, quien en forma unánime se manifestó en contra de la matanza de esos animales.

FILIPINAS: Ayer tarde se inició en Baguio, Filipinas, la trigésima segunda partida del match por el título máximo del ajedrez. Anatoly Karpov, campeón mundial, abrió el juego con el peón rey, y el aspirante Víctor Korchnoi, respondió planteando la defensa Pirc. El encuentro está empatado en cinco victorias. Será vencedor quien obtenga el sexto triunfo.

PANAMA: Ayer llegaron a Panamá, deportados de Costa Rica, 34 sandinistas pertenecientes a una nueva tendencia del movimiento guerrillero que combate en Nicaragua contra el régimen del general Anastasio Somoza.

La OEA censuró los ataques de Nicaragua sobre Costa Rica

Washington, 17. (Por Nemesio Rodríguez, de Efe).—La Organización de Estados Americanos censuró y deploró ayer la «consciente violación» del espacio aéreo de Costa Rica por elementos de la Fuerza Aérea nicaragüense.

El Consejo permanente de la «OEA» aprobó por 19 votos a favor, dos abstenciones un proyecto de resolución presentado por Costa Rica, que pedía la censura mencionada. La votación representó una importante derrota diplomática de Nicaragua. La derrota nicaragüense se produjo después de un arduo y tormentoso debate que se prolongó a lo largo del día de ayer y que duró más de cinco horas.

COSTA RICA NO DESEA TENER EJERCITO

San José, 17.—Al comentar la censura de la Organización de los Estados Americanos (OEA) contra el Gobierno nicaragüense, el Presidente Rodrigo Carazo, indicó que tal resolución asegura el deseo de Costa Rica de vivir en paz y sin Ejército. —Efe.

DOS VENDEDORES PROFESIONALES

para las provincias de Segovia y Avila

- Si quiere encontrar por fin su trabajo definitivo.
- Si es honrado, activo y ambicioso.
- Si posee coche propio y teléfono.
- Si está dispuesto a competir en una difícil selección.
- Si puede demostrarnos que sabe vender.
- Si está harto de falsas promesas y desea que se le DEMUESTRE cómo se superan las 100.000 pesetas de ganancias en su primer mes de incorporación.
- Si desea integrarse en una empresa solvente y moderna pero con muchos años de experiencia.
- Si además de todo lo anterior le preocupa su futuro en cuanto a posibilidades de ascensos a corto plazo.

Telefoné hoy mismo o mañana miércoles al teléfono 42 48 00 del hotel Acueducto (Segovia), de 9 a 13 horas y de 16 a 19 horas, preguntando por el Sr. Mandino.

VENDO

HEILDEBERG OFFSET
KORDS 52 por 72.

Apartado 3037 de Madrid.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

D. Juan Redondo Mateo

Enfermedades de la Piel,
Cosmética y Alergia Cutánea.
C/ Muerte y Vida, 10, 1.º C.
Segovia.

Consulta previa petición de hora.

Telf. 424734

Aquí todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

«LO» DEL DOMINGO: COMENTARIO

A UNA JORNADA DEPORTIVA QUE YA PASO

La balanza de la jornada deportiva del pasado domingo por lo que a los equipos segovianos se refiere, puede señalarse como de nivelación. Vencieron tres y perdieron otros tres. Sin embargo hay que señalar que estos últimos recibieron muy amplios correctivos de sus oponentes, lo que viene a demostrar que cuando se viaja si no se hace con ciertas precauciones, que no con cerrojos, pueden ocurrir cosas como las que a algunos sucedieron en la jornada pasada. Pero vayamos con la cuestión y analicemos sus causas.

C. D. CUELLAR: Por aquello de que no jugó el domingo su partido no le contabilizamos en la balanza de lo bueno o lo malo. Sin embargo la victoria nos parece importante, pese a que se lograra frente a un contrario que marcha cerrando la clasificación. Pero ahí tienen ustedes al equipo situado en la zona alta de la "clasi", compitiendo con los "buenos" y siendo uno de los conjuntos menos goleados de la categoría. Y todo ello logrado, hasta ahora, sin prácticamente apoyo alguno, puesto que refiriéndome concretamente a la afición futbolística cuellarana habrá que señalar su falta de "calor" para con el equipo. Y afirmo tal cuestión porque en muy pocas ocasiones me encontré con una afición que animara menos a su equipo. Y es que cuando acuden al campo se limitan a ver el fútbol que los equipos realizan, cuestión que entiendo lógica, pero que rara vez salen los aplausos y las voces de aliento al conjunto. Y aunque pueda parecer raro a algunos, a los jugadores también les gusta, y yo diría que lo necesitan, ese apoyo moral que puede proporcionar una afición. Y por lo que hace referencia al C. D. Cuéllar, al menos por lo que llevamos visto en la presente edición, se merece toda clase de apoyo.

G. SEGOVIANA: Pues que por una vez los gimnásticos hicieron bueno el pronóstico que aquí se daba el pasado sábado y vencieron. Sin embargo extraña un poco el que tras ir venciendo por tres goles de diferencia, estuvieran a punto de perder el partido. Y si señalo tal anomalía es porque igual sucedió en el encuentro frente al Santa Bárbara y entiendo que es una cuestión a tener en cuenta. Puesto que de nada sirve jugar bien durante 30 minutos, pongo por ejemplo, e inclinar el marcador a su favor, si luego no tiene el equipo capacidad de "aguante" durante el resto de los minutos. Y dicho esto opino que la victoria es importante puesto que ha proporcionado al equipo la ocasión de "quitarse de encima" los dos negativos que les dejaron los de Toledo, y que ahora, normalizada la situación en ese apartado, se debe intentar el ascenso de puestos clasificatorios con el fin de que la afición no pierda contacto con el equipo. Y ya se sabe que lo único que anima a los aficiona-

dos son las victorias. Nos alegramos por el triunfo azulgrana y entendemos que ese es el camino a seguir.

LA JORNADA EN EL GRUPO: Cuatro empates, tres victorias a domicilio y solamente dos victorias caseras, fue el balance de la quinta jornada del campeonato liguero en la primera regional, grupo segundo. Comentado ya el encuentro de los gimnásticos, señalemos también las victorias del Torrijos en Aravaca, donde consiguió nada menos que seis goles y la del líder Alcobendas frente al Cañaveral. Los del Alcobendas aún no saben lo que es perder y solamente ha recibido un gol en su portería. El récord es como para tenerle en cuenta. Los empates más destacados son los del Avila en su feudo frente al Tarancón, que demuestra ser un buen equipo; el Pozuelo que se lo "robó" al Urbis; San José Obrero, que les dejó un negativo a los de Santa Bárbara, que habían obtenido dos en la jornada precedente en Segovia, y el Asland, que hizo lo propio con El Pardo Azuqueca y Yepes, fueron los únicos que no se dejaron arrancar ninguno de los puntos en litigio.

Con todo lo expuesto la clasificación se va "aclarando" algo, y en ella se puede observar, fundamentalmente, dos cosas: que el grupo de cabeza, Alcobendas, Torrijos, Pozuelo y Azuqueca, van firmes en su progresión y que en la cola ya hay equipos, Escorial, El Pardo y Aravaca, cargados de goles en su deber.

C. D. ACUEDUCTO: Tres puntos de ventaja a su más inmediato seguidor, cuando no se han disputado más que cinco jornadas, es como para alegrar a cualquier directiva de un equipo y por supuesto a jugadores y entrenador. Hay que pensar que las victorias al menos las consecutivas que lleva hoy el equipo, no llegan "llovidas del cielo", sino que hay que luchar por ellas cada domingo. De otra parte no parece lógico que un equipo como el rojiblanco, con jugadores nuevos en sus filas, que intentan aprender, puede jugar cada domingo como si lo hiciera un primera división. Pero lo que se ha demostrado hasta el momento es que es el conjunto más regular de todos y que esa misma regularidad es lo que le llevó a la cabeza de la clasificación actual. Así hay que decirlo, verlo y destacarlo.

C. P. CANTALEJO: Vuelvo a repetir lo que ya dije en semanas anteriores: el conjunto cantalejano no está "fino". Y me remito a los resultados desfavorables que ha tenido hasta ahora. Lo del domingo es una señora derrota. Yo diría que hace mucho tiempo que no le metían cinco goles al equipo briquero y más un conjunto que estaba en sus horas bajas, como lo era el Burghondo. Habrá que seguir luchando más y encontrar el camino de las victorias. Que ahora parece que se le "niegan" al conjunto.

C. D. LA GRANJA: Buena victoria la conseguida el domingo por los jugadores de fútbol de San Ildefonso. Y sobre todo lograda frente a un equipo que ocupaba los puestos de cabeza, lo que demuestra el buen momento y el acierto rematador de los del C. D. La Granja, que de seguir así no tendrán ningún miedo a descender de categoría y si a aspirar al ascenso. Cuestión que no descartamos y que sería un buen éxito del fútbol segoviano.

C. P. SEPULVEDA: Esperábamos mucho más del equipo sepulvedano en su desplazamiento del domingo a El Escorial. Sin embargo se ve que las cosas no les marchan bien y que las dificultades, según pasan las jornadas, se van intensificando. Entiendo que habrán de luchar en su feudo porque los puntos no se vayan, con ello lograrían, al menos, consolidar posiciones en el centro de la tabla y no pasar inquietudes al final. Seis goles, aunque los segovianos marcaran tres, parece una severa derrota y habrá que intentar poner remedio a la cuestión.

C. P. IMPERIO: Sucedió lo que predecimos. El Imperio sigue mal y pasarán aún algunos partidos para que podamos darle al equipo alguna posibilidad de victoria. Sus oponentes en la actual competición son muy fuertes y vemos a los muchachos sin la forma física ni técnica para contrarrestar el poderío de que los demás hacen gala. A esperar.

J. M.^a

QUINIELAS

Muchos acertantes y premios bajos

Resultado provisional de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la séptima jornada:

Récaudación: 762.999.819 pesetas.

Reparto provisional:

139.883.229 pesetas a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente 899 columnas, a 155.599 pesetas cada una).

139.883.229 pesetas a repartir entre premios de segunda categoría con 13 aciertos (provisionalmente 62.031 columnas, a 2.255 pesetas cada una).

139.883.229 pesetas a repartir entre premios de tercera categoría, con 12 aciertos (provisionalmente 674.087 columnas a 208 pts. cada una).

TENIS

ORANTES, COMENDADOR DE ISABEL LA CATOLICA

Barcelona, 17.— El tenista M. Orantes ha sido nombrado comendador de la Orden de Isabel la Católica, según ha comunicado un portavoz de la Federación Española de Tenis.

La concesión, según el mismo portavoz, se ha hecho en atención a sus méritos deportivos.—Efe.

Cuatro jugadores de la Juventus, narcotizados y robados

Catanzaro (Italia), 17.— Los jugadores de la Juventus Zoff, Tarelli, Morini y Fanna fueron narcotizados y robados durante el viaje en tren que realizaron con su equipo hasta la ciudad italiana de Catanzaro, para jugar el partido de Liga correspondiente.

Unos desconocidos se introdujeron en el compartimiento que ocupaban en el vagón cama y les narcotizaron, robándoles documentos y dinero. A los dos primeros jugadores, internacionales, les robaron más de un millón de liras, aproximadamente unas 90.000 pesetas.

El robo de que fueron objeto Morini y Fanna fue de inferior cuantía, unas 400.000 liras, es decir, unas 35.000 pesetas. El cuádruple robo fue descubierto por la mañana cuando el tren llegó a Catanzaro. Los ladrones no fueron localizados.

Se necesita

DISTRIBUIDOR

CONTADOR TELEFONICO DE IMPORTES

NUEVO — EN EXCLUSIVA — UNICO

con capacidad de organización y ventas para la capital y provincia

ASUNTO: Contador que controla el tiempo y da el IMPORTE en pesetas de LAS CONFERENCIAS INTERURBANAS.

SE OFRECE: Distribución en exclusiva. Seriedad comercial. Garantías. Muy buen rendimiento económico. Grandes posibilidades de mercado.

SE EXIGE: Solvencia moral. Inversión. Máximos de ventas. Amplios detalles de su persona o entidad.

Interesados, escribir al apartado 656 de San Sebastián

LEA VD. EL ADELANTADO

Martes 17 de octubre de 1978

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

PAGINA 11

Aquí, todos los DEPORTES

Fuerte derrota del Cantalejo ante el Burgohondo (5-2)

Alineaciones.—Burgohondo: Rafael; Juan, Sierra, José; Julio, Eduardo; Antonio, Melero, Tomás, Alfredo y Félix. (González por Félix).

Cantalejo: Valentín; M. Angel, Ismael, J. Francisco; Fernando, Felipe; Alfonso, Amado, José María, Julio y Chocolate. (Antonio por José María; Domingo por Amado).

El árbitro: Señor Bodas Velasco, muy mal.

Goles.—Falta en la orilla del área grande, a los 15 minutos de juego; la lanza Melero de un gran disparo y marca el primer gol de la tarde. Minuto 30, hay un avance por el ala izquierda del Burgohondo y Félix consigue el segundo gol. Minuto 35, gran jugada del número 9, Tomás, que tras burlar a dos defensores marca el tercer gol para su equipo. Minuto 44 recoge la pelota Julio y centra, rechaza la defensa local y José María marca para los briqueros el 1 a 3. Minuto 50, Antonio, en un barullo de la defensa cantalejana, fusila el 4 a 1. Minuto 70, en un avance de la delantera local Alfredo de cabeza remata el 5 a 1 y ya en los últimos minutos de juego J. Francisco, de un gran disparo, marcaría para los segovianos, lo que supondría el 5 a 2 definitivo.

COMENTARIO

No puedo por menos de comentarlo. Al igual que el domingo pasado dije que los briqueros hicieron un gran partido contra Cercedilla, pero que no tuvieron suerte a la hora de tirar a puerta, hoy tengo que decir todo lo contrario; de desastre se puede calificar la actuación de los cantalejanos en todas sus líneas, muy mal. Jugando de esta forma no se pueden ganar partidos; a mi manera de ver es el peor partido realizado por los briqueros desde hace mucho tiempo. La defensa no se entedia y la delantera no encuentra el camino de gol, y máxime faltando Zamarró y Gerardo por estar cumpliendo el servicio militar, que eran los delanteros que marcaban goles. Del debutante Felipe en las filas del Cantalejo tengo que decir que se le vieron cosas de buen jugador pero le faltan partidos. Fernando, en el minuto 55, falló un penalty; lo lanzó muy flojo y le paró el portero Rafael, sin ningún inconveniente.

Del Burgohondo les diré que no es un equipo fuerte, pero les salió un buen partido; hay que destacar al delantero centro número 11 y Alfredo que hicieron un gran encuentro.

Amonestaciones: del Burgohondo a Eduardo y Julio y del Cantalejo a M. Angel, Julio y Chocolate por protestar y dar al balón con la mano, respectivamente.

Y a esperar los dos partidos seguidos que tienen los briqueros en casa a ver si cambian las cosas; si no, les veo por mal camino.

I. S.

FRONTENIS

TORNEO DEL FRONTON «EL ROCIO»

Durante el fin de semana se han continuado celebrando los partidos correspondientes al torneo del frontón «El Rocio» dándose los siguientes resultados:

José Antonio García y Julián López vencen a Julián Rubio y Pedro Rubio por 22-3.

Segundo Sanz y Felicitó Redondo a Juan de Pablos y Andrés Blanco por 22-19.

David Sacristán y Jesús Lozano a Carlos Sacristán y Jesús Bernabé por 22-16.

Juan de Pablos y Andrés Blanco a David Sacristán y Jesús Lozano por 22-5.

José Antonio García y Julián López a Juan de Pablos y Andrés Blanco por 22-8.

Segundo Sanz y Felicitó Redondo a José Antonio García y Julián López por 22-17.

Juan de Pablos y Andrés Blanco a Julián Rubio y Pedro Rubio por 22-7.

Juan de Pablos y Andrés Blanco a Carlos Sacristán y Jesús Bernabé por 22-18.

El próximo sábado a partir de las 3,45 de la tarde y el domingo a las 9 de la mañana, se continuarán jugando partidos del campeonato; se ruega puntualidad a los participantes.

El programa olímpico de «Sputnik»

Se espera que para los Juegos Olímpicos de 1980 lleguen a Moscú más de 600.000 turistas. Entre éstos naturalmente, habrá muchos jóvenes. Por primera vez en la historia de los Juegos una especializada organización de turismo juvenil se ocupará de recibir a jóvenes turistas. Planificamos recibir más de 60.000 jóvenes de casi cien países. Y junto con los jóvenes excursionistas soviéticos el número de nuestros clientes en los días de la Olimpiada sobrepasará los 160.000.

«Sputnik» se diferencia de otras organizaciones turísticas de la Unión Soviética no sólo por recibir a personas menores de 35 años. Tenemos nuestra propia tarea y forma de tra-

bajar. Al desarrollar el turismo juvenil, nuestro objetivo no es adquirir ganancias financieras. Lo principal para nosotros es ayudar a los jóvenes a conocer la URSS, la vida del pueblo soviético y de su joven generación.

A los grupos turísticos llegados a nuestro país, además de facilitárseles conocer la URSS, su historia y lugares de interés, se les concede la posibilidad de participar en veladas de amistad internacionales, debates, seminarios, pláticas, etc.

Dicho con otras palabras, se les dan facilidades para mantener relaciones, sinceras charlas y franco intercambio de opiniones.

No es la primera vez que nuestra Oficina recibe huéspedes. Pero será la primera vez que tengamos que atender a 160.000 personas en tan breve plazo (desde la inauguración de la Olimpiada-80, hasta su clausura sólo transcurrirán 16 días).

Cierto es que el turismo de la Olimpiada es diferente del ordinario. Por esta razón «Sputnik» ha trazado su especial programa olímpico, el cual podemos dividir convencionalmente en tres partes: la deportiva, la turística y excursionística y cultural.

La mayoría de los turistas llegará a la Olimpiada en dos turnos, de nueve días cada uno, y sólo ciertos viajes están calculados para 18 días.

A todos los visitantes, claro está, les daremos la posibilidad de asistir a las competiciones de los Juegos: cada huésped nuestro podrá visitar las canchas deportivas cinco o seis veces. Asistirán a las competiciones deportivas de Tallinn, donde tendrá lugar la regata a vela; a las de Kiev, Minsk y Leningrado, donde

se efectuarán los encuentros preliminatorios de fútbol. Para asistir a estas ciudades se ha previsto viajes especiales.

«Sputnik» tiene por tarea que los jóvenes no sean pasivos observadores de las comunicaciones olímpicas sino que también tomen singular participación en las competiciones deportivas.

«Sputnik» ofrecerá a los jóvenes turistas de la Olimpiada una serie de excursiones, tanto por la ciudad de Moscú y las antiguas y famosas ciudades en torno, de única y antigua arquitectura, como por el resto del país. Turistas visitarán, por ejemplo, las ciudades de Vladímir, Bakú, Pskov, Ereván, Grodno, Kauna, Baujará y Samarkanda. Se les ofrecerá también excursiones temáticas, al confeccionar las cuales tratamos de tener en cuenta los más diversos gustos e intereses.

Otros programas ayudarán a distraerse del deporte. Por la ruta «Camino de amistad», por ejemplo, los turistas visitarán las repúblicas federadas y autónomas, conocerán la vida de la multinacional familia de los pueblos soviéticos.

Y, cómo no, en todos los lugares donde estén nuestros huéspedes se les ofrecerá la posibilidad de visitar exposiciones, teatros, salas de conciertos, museos.

Encontrar una hospitalidad semejante a la de la casa natal es el privilegio de que gozarán los huéspedes de Moscú. En la capital soviética, «Sputnik» dispone de tres confortables hoteles. A unos turistas los alojaremos en «Zhemchuzhina», campamento juvenil próximo a Moscú, así como en las mejores residencias estudiantiles de la ciudad. Cerca de Ivakino, aldea que se encuentra en uno de los lugares más pintorescos de la región de Moscú, se construye especialmente para los Juegos un campamento olímpico internacional de 2.500 plazas.

En los viajes por el país, para los huéspedes abrirán sus puertas los juveniles centros internacionales de «Sputnik» que se ubican en diversas zonas de la Unión Soviética, incluidos los del litoral del Mar Negro y el Caspio, los del Volga y los del Cáucaso, así como el del lago Seván de alta montaña cerca de Ereván.

BORIS ROGATIN

Presidente de «Sputnik»
(Extracto de un artículo facilitado en exclusiva por APN).

PUBLICACIONES DEPORTIVAS

CALENDARIO «DINAMICO»

Como de costumbre, fiel a su cita de cada año, Tomás Tocino e Hijos, de Zaragoza, han lanzado al mercado editorial su ya famoso calendario «Dinámico». El de este año consta también, como los más inmediatos precedentes, de dos pequeños tomos, que se ofrecen recogidos en bolsa de plástico para su mejor conservación.

El tomo principal, ejemplar para coleccionar, sigue recogiendo datos referidos a «La historia del fútbol español puesta al día», que en este librito compendia el historial del Campeonato de Copa desde el año 1943 al 1966 inclusive, con resultados completos de las distintas eliminatorias, algunos comentarios y las alineaciones de las respectivas finales, con las fotografías de los jugadores del club vencedor.

El segundo ejemplar, que se ofrece gratuitamente —y en conjunto, son 75 pesetas— es el suplemento que sirve de índice progresivo de la mencionada historia del fútbol español, incluyendo también el calendario de la presente temporada en las divisiones primera, segunda y tercera, con cuadros para anotar las puntuaciones respectivas.

HIGARSA
MOTOR DE INGENIERIA GARCIA S.A.

**INSTALE MOTOR
PEGASO DIESEL**

en su
Renault - 12
Seat - 124
Seat - 1430
Seat - 131

**TALLER MECANICO
J. CALVO**

Servicio de engrase y lavado a presión
CAMIONES Y TURISMOS

Calle Peñalara, 23, «EL CERRO»
Teléfonos 42 06 54 y 42 10 10

5-0. El C. D. La Granja-Vicosa goleó al Villarejo en cuarenta y cinco minutos

Floja actuación del árbitro, con dos expulsados y dos penaltys señalados

Tarde de temperatura muy agradable en el campo de fútbol de El Hospital de San Ildefonso, al que acudió un buen número de aficionados. Temprano de juego en buenas condiciones.

ALINEACIONES.—C. D. La Granja: Del Oso (Azagón); Revillo, Pablo, Pozas, Gozalo; Roberto (Yepes), Rapp, Miguel; Vallejo, Alvaro y Herrero.

C. D. Villarejo: Alcázar (Alonso); Ortega, Rojas, Díaz, Sacristán; Medina, Toloba, Jesús; García, Fernández (Miguel Ángel) y Cochaje.

ÁRBITRO.—El colegio segoviano designó al señor Torquemada para dirigir el partido. Su actuación tuvo muchos fallos. Como muestra de importantes: el cuarto gol que consiguieran los locales se introdujo en la portería el balón tras haber empujado con la mano el mismo un jugador local. El segundo penaltys puede considerarse como muy dudoso que lo fuera. Por ello señalamos su mala actuación.

GOLES.—1-0. Corría el minuto 12 cuando Alvaro conseguía "perforar" la portería visitante.

2-0. Vallejo, minuto 15, consigue el segundo de un formidable lanzamiento.

3-0. Seis minutos más tarde, Pablo, al transformar un penaltys, conseguía aumentar el marcador.

4-0. Se llevaba media hora de juego cuando Miguel, en una melé, y desde el suelo, (empujó el balón con la mano?), consigue marcar.

5-0. Miguel repite suerte consiguiendo cerrar el marcador.

INCIDENCIAS.—En el minuto 60 de partido fue expulsado el jugador del Villarejo Toloba por insultos al árbitro y doble amonestación. En el 75, Alvaro también siguió el camino de los vestuarios por agredir a un contrario sin balón de por medio. Una fea acción, se mire por donde se mire.

¡CINCO GOLES EN 23 MINUTOS!

El primer tiempo que el pasado domingo jugaran los chicos del equipo de La Granja puede catalogarse de sensacional, superando en todos los terrenos a un equipo que, como el Villarejo, llegó con la aureola de imbatido y poco goleado.

Pero poco pudieron hacer frente a un equipo que lo dio todo en el campo y lucharon porque la victoria no se les fuera. Verdaderamente hay que verlo para comprender el resultado.

Y podemos asegurar que el marcador fue corto para los muchos merecimientos que hicieron durante los primeros 45 minutos los segovianos. Dominaron en todos los terrenos a sus contrarios; los postes repelieron dos lanzamientos con márchamo de gol y el portero hubo de multiplicarse con el fin de achicar los balones que hasta sus dominios llegaban. Fue todo un espectáculo el que los aficionados de San Ildefonso presenciaron el domingo.

Cabe esperar que con cinco goles en su haber, los muchachos de La Granja no arriesgaron nada en la segunda mitad, y de esta forma el juego decayó un tanto. El Villarejo intentó paliar en alguna forma la fuerte derrota, pero no consiguió más que empujar en su empeño y dejar que los defensas locales cortaran todos sus avances.

Buena victoria del C. D. La Granja que lleva un buen caminar por su nueva categoría.

P.

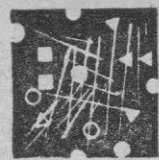
Graves lesiones e incidentes en el Perugia - Fiorentina

Perugia (Italia), 17.— Dos jugadores con fracturas, uno internado con principio de conmoción cerebral, otros seis con lesiones graves ocho policías heridos y alrededor de 30 aficionados detenidos fue el lamentable saldo del partido disputado entre el Perugia y la Fiorentina. El encuentro, correspondiente a la primera división, finalizó con el triunfo del Perugia por un gol a cero.

Los incidentes se prolongaron durante todo el partido, con agresiones salvajes entre los jugadores de ambos equipos. Continuaron después los aficionados dentro y fuera del campo, por lo que tuvo que intervenir la policía.

El delantero centro de la Fiorentina, Desdai, sufrió doble fractura de tibia y peroné. El portero del Perugia, Grassi, fue internado en un hospital con fractura del peroné.

Galli, portero de la Fiorentina, fue golpeado en la cabeza con una botella arrojada por un espectador e internado urgentemente en una clínica con principio de conmoción cerebral.



SUCESOS

EN ESPAÑA

NOVENTA Y DOS MUERTOS EN EL «PUENTE» EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Madrid, 17.—Noventa y dos personas perdieron la vida y cincuenta y cuatro resultaron heridas de gravedad en el transcurso de los setenta y siete accidentes con víctimas registrados en las carreteras españolas en el «puente» del Pilar, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.—Efe.

DETENIDOS CUATRO MUCHACHOS AUTORES DE ROBOS, HURTOS DE COCHES Y «TIRONES»

Madrid, 17.—Inspectores de la comisaría de Alcorcón han detenido a cuatro muchachos, cuyas edades están comprendidas entre los 13 y 17 años, presuntos autores de numerosos robos, hurtos de coches y «tirones».

Se trata de Juan Carlos Domínguez Pinel, de 17 años; José Raya Henares, de 16; M. A. M. R., de 15, y R. M. R., de 13, a quienes se acusa de ser los autores de ocho «tirones» y veinte robos en el barrio de Aluche.—Efe.

SIGUEN LOS CONTROLES DE POLICIA EN MADRID

Madrid, 17.—Ochenta personas fueron arrestadas, en Madrid, por los distintos servicios de control de la Jefatura Superior de Policía, en las últimas cuarenta y ocho horas.

En un control de la zona de Carabanchel se aprehendió a cinco jóvenes que circulaban en un vehículo, cuyo conductor carecía del permiso correspondiente, y en el que guardaban varias placas de matrículas diferentes.

Destacan entre los detenidos ocho sujetos que portaban armas blancas y utensilios para el consumo de drogas y un joven de 16 años, quien se le intervinieron drogas y dos navajas.—Efe.

ROBAN EL EQUIPO FOTOGRAFICO A UN REDACTOR DE «EFE»

Madrid, 17.—Un equipo fotográfico completo, un tomavistas, credenciales de prensa y la escritura de un piso, le han sido robados al redactor gráfico de la agencia «Efe» Manuel Hernández de León.

Lo sustraído, que está valorado en cerca de medio millón de pesetas, se encontraba en el maletero del coche de su propiedad, un «R-12» matrícula M-5190-BG, que dejó aparcado durante la noche junto a su domicilio, avenida del General Fanjul, 121, en el barrio de Aluche.—Efe.

DOS JOVENES MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

La Unión (Murcia), 17.—Dos personas de 15 y 16 años, han muerto en accidente de tráfico, en el kilómetro 23 de la carretera de Alhama a Cartagena, tramo comprendido entre Cuevas de Reillo y Fuente Alamo.

Al parecer, los jóvenes, que ocupaban una motocicleta, hicieron colisión con un autoómil que se había detenido y que iba delante de ellos. Un coche que venía de frente les alcanzó, despidiendo a uno de ellos hacia la cuneta. El que quedó en la carretera fue atropellado posteriormente por otro auto-móvil.

Las víctimas son Ginés Aledo Guerredo, de 16 años, estudiante, hijo de un guardia civil de Fuente Alamo, de donde era natural y vecino, y Ginés Muñoz Vera, también estudiante de 15 años de edad. Efe.

POLICIA ARMADO SE DISPARA UN TIRO EN LA BARBILLA

Pamplona, 17.—Un policía armado de Pamplona se disparó un tiro con su pistola reglamentaria que le atravesó la barquilla y le salió por la zona nasal.

Fuentes policiales, a pesar de que la herida no reviste gravedad, no descartan la posibilidad de que se trate de un intento de suicidio.

El policía Francisco García Arihuela fue atendido de su herida en la residencia sanitaria de «Nuestra Señora del Camino», de Pamplona, donde permanece ingresado.—Efe.

BALONCESTO

Entrega de trofeos a los equipos campeones de la temporada 1977-78

En la sala de juntas de la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes ha tenido lugar la entrega de los trofeos conseguidos por los equipos campeones de las distintas categorías provinciales y del Torneo de Primavera de la temporada 77-78, en un sencillo acto al que estaban convocados los clubs receptores de dichos trofeos.

Hicieron entrega de las copas el alcalde de la ciudad, señor Fernández García; delegado provincial del Consejo Superior de Deportes, señor Castrillo, y los presidente y vicepresidente de la Federación Segoviana de Baloncesto, Sres. Serrano y Martínez, respectivamente.

Los equipos campeones y trofeos entregados son los que siguen:

Campeonatos provinciales

Hucha, categoría senior masculino, trofeo Federación Segoviana de Baloncesto; Imperio, junior masculino, trofeo Diputación Provincial; H.H. Maristas, juvenil masculino, trofeo Ayuntamiento; O.A.R., junior femenino, trofeo Restaurante «El Cordero».

Torneo de Primavera

Don Camilo, categoría senior masculino, trofeo Ayuntamiento; Seminario Claret, juvenil masculino, trofeo Caja de Ahorros y M. de P.; O.A.R., senior femenino, trofeo Casa Cándido; O.A.R., junior femenino, trofeo Casa Duque.

Finalizada la entrega, el señor Fernández García dirigió unas palabras a los deportistas presentes, felicitándoles por los éxitos conseguidos. Agradeció a la Federación y a todos los clubs participantes en estos campeonatos la labor que vienen desarrollando en beneficio del baloncesto segoviano, alentándoles a proseguir esta actividad, consciente de las dificultades que para ello han de salvar y el sacrificio que supone una desinteresada dedicación al deporte.

POTENCIACION DE LAS TELECOMUNICACIONES HISPANOAMERICANAS

Ha quedado constituida la Agrupación Empresarial Hispanoamericana de Industrias de Ingeniería de las Telecomunicaciones (Ematel), que tiene como objetivo la coordinación de la óptima utilización de los desarrollos tecnológicos, conseguidos en base a una programación conjunta de las diversas industrias nacionales.

La creación de Ematel ha despertado gran interés entre aquellas organizaciones internacionales, que tienen entre sus funciones el desarrollo de los pueblos.

Integran Ematel las empresas siguientes: Amper, S. A., de España; C.D.C.S.R.L., de Perú; Conmutel, S. A., de México; D. G. T. Electrónica, de Argentina; Distel, S. A., de Costa Rica; Acovel, S. R. L., de Colombia; Elebral, S. A., de Brasil; M. C. M. Electrónica, de Venezuela; Telefo-

nía Ecuven, de Ecuador, y Tevelectric, de Chile.

INVERSION DE EMPRESARIOS ESPAÑOLES EN EL EXTRANJERO

En los ocho primeros meses de este año los empresarios españoles realizaron inversiones en el extranjero por más de 9.666 millones de pesetas.

La mayor inversión correspondió a Argentina, en donde se totalizaron 2.173 millones de pesetas. Según ha podido saber Efe en fuentes del Ministerio de Comercio, el mayor monto de esta cifra corresponde a empresas pesqueras mixtas y de obras públicas. En segundo lugar se encuentra Uruguay con una cifra cercana a los mil millones de pesetas, seguida de Puerto Rico con 725 millones de pesetas. La República Dominicana y Francia representan cifras de inversión semejantes, en torno a los 600 millones de pesetas.

EL BANCO MUNDIAL HACE UN PRESTAMO A COLOMBIA

El Banco Mundial concedió un préstamo de 61 millones de dólares a Colombia para cooperar en un proyecto que incluye la construcción de un nuevo aeropuerto, en Rionegro, y el mejoramiento de otros dos.

Mediante este proyecto, cuyo costo estimado es de 97,8 millones de dólares, se ayudará al Gobierno de Colombia a crear la infraestructura necesaria para atender la creciente demanda de transporte aéreo.

El proyecto incluye la construcción de un nuevo aeropuerto en Medellín, la segunda ciudad de Colombia.

El proyecto comprende también la realización de mejoras en los aeropuertos de Bogotá y Cartagena a fin de proporcionar suficiente capacidad para el tráfico previsto hasta 1990.

bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 95,55. Anterior, 96,96. Suben, 22. Bajan, 84. Repiten, 64.

BANCOS Y SEGUROS

	Anterior	Hoy
Bilbao	290	P 284
Atlántico	233	233
Central	304	301
E. de Crédito	293	289
Exterior E.	269	265
Hispano A.	246	P 240
Ibérico	289	—
L. Quesada	243	239
Pastor	340	337
Popular E.	254	P 248
Rural y M.	395	395
Santander	342	342
Vizcaya	254	P 248
Urquijo	291	—
Bankinter	164	163
Bankunión	149	145
E. y Pénix	303	302

INVERSION MOBILIARIA

Cartinbao	82	80
Cartisa	160	160
Fibansa	82	82
General de I.	63	65
Popularinsa	126	124,50

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA

Electra Viesgo	64	64
E. Reunidas Zarag. ...	47	—
Fecsa, grandes	65	—
Fecsa, pequeñas	64,50	63
Fenosa	62	62
Hidroel. Cantábrico ...	63	62
Hidroel. de Cataluña ...	55	S/Dch. 53
Hidroel. Española	71	70,25
Iberduero, ord.	79	75
Sevillana de M.	62,75	62
Unión Eléctrica	65	65

SIDEROMETALURGICAS Y MINERIAS

Altos Hornos Vizcaya ...	29,50	29,50
Astilleros Españoles ...	17	15
Citroën H.	78	S/Dch. 77
O. y A. Ferrocarriles ...	58	—
Buro Felguera	70	70
Española Zine	101	—

Fasa-Renault	88	89
Femsa	107	—
Mat. y Construcciones ...	57	S/Dv. 55
M. de Santa Ana	70,15	70
Minero S. Ponferrada ...	D 48	49
N. Montaña Quijano ...	93	96
Seat	P 71	—

QUIMICAS Y TEXTILES

Cros	50	49
E. Ind. Aragonesas ...	48	46
Española de Petróleo ...	189	184
Hidro-Nitro	111	111
Insular del N.	46	—
Papelera Española ...	37,50	35
P. Leiza-Sarrió	39	—
P. Reunidas	45	43,50
Petroliber	124	—
Sniace	45	46
U. Exp. Río Tinto ...	56,50	53
Unión Resinera	410	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	435	—
Dragados y C.	258	S/Dv. 250
Inm. Metropolitana ...	109	S/Dv. 102
Inm. Urbis	84	81
Port. Valderribas	130	131
Urb. Metropolitana ...	225	S/Dv. 223
Valenciana del Cem. ...	150	147
Vallehermoso	126,25	125,50

MONOPOLIOS

Campsa	214	212
Tabacalera	141	139
Telefónica N. E.	79,50	79

ALIMENTACION Y VARIAS

Corporación BB	63	62
Cerv. "El Agulla"	57	58
Ebro, Azúcares y A. ...	322	320
Finanzauto	137	135
Finanz. y Servicios ...	121	121
Galerías Preciados ...	65	—
Grál. Azucarera	72	74

Hoy hace 75 años decía:

PENSAMIENTOS

Por cada persona que logra sacar la cabeza, hay mil que sacan la pata.

Tengo tanto apego a la vida, que nunca me separo de ella.

Antes se ha de descubrir la dirección de los globos que regularizar la Dirección de Correos.

El que me falta, me sobra.

Si sonaran las botas de todos los que deben, ¡valiente música tendríamos por la calle!

Lo que unos tiran, lo recogen otros: por eso se casan muchas mujeres.

A los hombres les pasa lo que a las calabazas: sobresalen siempre las más grandes.

Cuatro tontos pueden más que un sabio; cuatro burros pueden más que un tonto: porque la razón de la fuerza es la fuerza de la razón.

Desgraciados los jóvenes que a los veinticuatro años sueñan con el afán de ser hombre.

EL 68.784

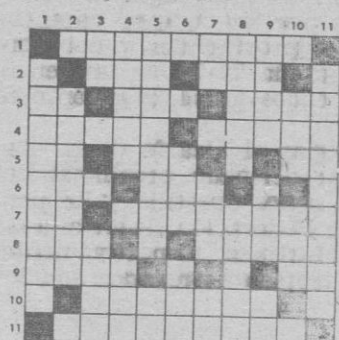
La Publicidad, de Barcelona, ha publicado un suelto misterioso que ha sido objeto de muchos comentarios. Dice así:

«Rogamos encarecidamente a nuestros lectores que no echen en olvido el número 68.784, cuya misteriosa cifra es un emblema simbólico.»

Los republicanos se han juramentado para callar el valor significativo de dicha cantidad numérica. Parece ser el santo y seña de algo entre los republicanos.

¿Qué será?

CRUCIGRAMA



de diversos vegetales, que sirve para pegar. Vocal repetida. 10: Rótulo. 11: Signo musical.

VERTICALES.—1: Capital de Escocia. 2: Acción y efecto de dar en el punto a que se dirige alguna cosa. 3: Terminación de infinitivo. Al revés, árbol de las ulmáceas. 4: Cierta pariente. Al revés, exista. 5: Perjudicose. Consonante repetida. 6: Agarradero. Rece. 7: Consonante repetida. Nombre de mujer. Preposición. 8: Rudo, sin pulimento. Anduve de prisas. 9: Unió, coaligó. Al revés, letra del alfabeto. Al revés, nota musical. 10: Oficial del ejército turco. Nombre de mujer. 11: Ficción por la cual una cosa representa o significa otra diferente (Pl).

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Pan-de-azúcar. 2: Raza. Col. 3: Da. Efe. 4: Icaro. Acose. 5: Ml. 6: Ga. 6: Be. Esa. 7: Ur. 8: Rio. Incoa. 9: Sostene. 10: Rótulo. 11: Signo musical. VERTICALES.—1: Edimburgo. 2: Acierro. 3: Ar. Olmo. 4: Noera. Sea. 5: Danóselo. TT. 6: Asa. Ore. 7: CC. Ana. En. 8: Tose. Cora. 9: Alío. Che. Do. 10: Asa. Ana. 11: Alegorias.

agenda

MIÉRCOLES 18 DE OCTUBRE

Van 291 días de 1978; faltan 74.

Sol: De 7,29 a 18,31.
Santoral: Santos Lucas, Justo, Juan de la Lande, Lucio y Victorico.

Pensamiento: "Engarza en oro las alas del pájaro y nunca más volará al cielo".
(Tagore)

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 116

Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9.30 a 11 noche:

Corpus, 11; Velódromo, 4 (se-miesquina Ezequiel González), y plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

De 11 noche a 9,30:

Plaza Ramiro Ledesma, 1.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 680,3.
Viento del N.
Temperatura máxima: 17,4.

En la mañana de hoy

Presión: 680,1.
Viento del O.
Temperatura mínima: 4,6.
A la una de la tarde: 12,6.

Teléfonos

Policía ... 412087
Guardia Civil ... 421100
Cruz Roja ... 411430
(Ambulancias)
Urgencia S. O. E. ... 413499
Telegramas ... 222000
Bomberos ... 422222

¿PUBLICIDAD EFICAZ? En EL ADELANTADO

ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 80,00 pts. Cada palabra más, 8,00 pts.

ALQUILERES

AMUEBLADO a estrenar, calefacción y agua caliente central, cuatro dormitorios, servicios completos. Teléfono 411979.

AUTOMOVILES

SE vende 124 sport 1600, seminuevo. Teléfono 470705.

PARTICULAR, vendo 124-D especial, M-9485-BL. Teléfono 424841.

VENDO Seat 1430, buen estado, o cambio por 600. Plaza de la Rubia, 4 garaje).

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda 25, 1.º A. Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso en Fernández Ladreda, cinco habitaciones y servicios.

LLANCASA. Pisos en construcción frente Cuartel de la Guardia Civil. Facilidades.

LLANCASA. Pisos cinco habitaciones y garaje, alto de Santo Tomás.

LLANCASA. Piso buen precio en calle Las Nieves, cuatro habitaciones.

LLANCASA. Piso llave en mano calle de Santo Tomás.

LLANCASA. Oportunidad piso en buen estado, calle Covarrubias.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Chalets en Reven-ga con piscina, llave en mano.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

LLANCASA. Casa en buen estado, con terraza y jardín. Valdevilla.

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

LLANCASA. Naves en el polígono industrial.

LLANCASA. Parcelas Parque Robledo, Lindaraja, de 1.000 a 3.000 metros.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llanca, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

MIGUEL TOVAR le ofrece

MONTELAVERA, últimos pisos, excelente inversión. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LA Granja, pisos en construcción, edificio Tolón, facilidades. Teléfono 414881.

PISOS en construcción. C/Almira, San Vicente Ferrer. Teléfono 414881.

LOCALES comerciales. Calle Los Cochinos, Independencia, Conde Sepúlveda. Telf. 414881.

PISOS. Albuera, San Agustín, facilidades. Teléfono 414881.

PELUQUERIA señoras muy céntrica, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LIBRERIA céntrica traspaso; buenas condiciones, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

PISO frente estación, cuatro habitaciones, garaje, todos servicios, Miguel Tovar.

PISO calle Malconsejo, 6 habitaciones, garaje, buenas condiciones, Miguel Tovar.

LOCAL comercial al lado Fernández Ladreda, 100 m.², magníficas condiciones, Miguel Tovar.

ULTIMOS pisos frente Guardia Civil, facilidades 8 años. Miguel Tovar

CHALET Ortigosa, 140 metros garaje, 1.000 metros parcela, facilidades 8 años. Miguel Tovar.

ORTIGOSA precioso chalet garaje 800 metros, facilidades 8 años. Miguel Tovar.

PISO en Avda. Padre Claret, 180 metros cuadrados, todo exterior, Miguel Tovar.

MIGUEL TOVAR Agente Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

CLASES particulares inglés, francés nativa. Telf. 424650.

ALQUILO aulas amuebladas para clases. Teléfono 423592.

GANADOS

VENDO 26 cerdos destete. Antonio Sanz, Torrecilla del Pinar. Teléfono 6.

VENDO 6 novillas. Santiago Velasco, Hontalbilla.

TRABAJO

SE necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

SE necesita empleada fija para atender señora mayor, tres de familia, hay compañera. Teléfono 413858.

NECESITO chica fija. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 3.º izquierda.

SE necesita camarero ayudante. Dirigirse Oficina SEAF-PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Ref. 9.132.

SE necesita cocinero para hacer extras sábados y domingos, buen sueldo, Restaurante La Oficina.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339, Vigo.

30.000 pesetas mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir "Alba". Enamorados, 23, Barcelona 13.

SE necesita chica fija. Vda. de Arias, Daoiz, 15.

SE necesita chica fija. Muerte y Vida, 10, 2.º C.

SE necesita chica fija o asistente todo el día. Razón: Conde Sepúlveda, 19, 2.º B.

SE ofrecen señoritas para cuidar niños. Teléfono 420667.

URGE señora fija, buen sueldo. Teléfono 414271.

NECESITO asistente diaria, sabiendo cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 17, 1.º

FIRMA dedicada a fabricación placas y objetos identificación personal. Precisa urgentemente nombrar distribuidor Segovia y provincia, disponga 10.000 pesetas, vehículo, esté introducido colegios, guarderías. Interesados escribir máximos detalles acompañando cincuenta pesetas sellos correos "Moy - Mohe-do". Avda. Medina Azahara, 49, portal 6. Córdoba.

MUY interesante actividad, propone compañía seria y en desarrollo, a señoras, bien relacionadas que deseen aprovechar horas libres. Se trata de ventas pero no son libros, ni cosméticos, ni seguros. Llamar hoy y mañana al 420890.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir "Cruzada Verde Internacional". Balmes, 246. Barcelona-6.

PRECISAMOS director auto-escuela para Arévalo (Avila). Teléfono 918-222000.

SE ofrece asistente dos días por semana, de 4 a 7 tarde. Teléfono 424330 (tardes).

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengán visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductores. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Padio Ruiz Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

CEDO licencia de taxi, sin coche. Félix Tejedor. Parada Taxi Azoguejo. Segovia.

AUTOCARES Martín, 20 a 66 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

TRASPASOS

TRASPASO academia totalmente instalada. Teléf. 423592.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563. Talavera.

VENDO piso céntrico, calefacción agua caliente central. Teléfono 420512 y 414498.

VENDO terreno 30.900 metros cuadrados junto carretera Segovia-Arévalo, a 20 kilómetros Segovia. Teléfono 422281.

PISO céntrico. Teléfono 411868.

VENDO cocina de gas, lavadora y turbina. Razón: Teléfono 412499.

VENDO dormitorio completo y despacho con tresillo, seminuevo; Dr. Velasco, 1. Telf. 411725.

SE vende tractor Barreiros R-545 con aperos. Tratar "El Moreno". Sacramenia.

VENDO, de particular a particular, finca con casa en Torrecaballeros. 2.500 metros cuadrados. Teléfono 424317.

VENDO mostrador acero inoxidable. Bar Correos. Teléfono 45, Monzoncillo.

AVESAS de siembra. Leche maternizada terneros "Agromilk". Suministros domicilio 100 kilogramos. Equipos ordeño bitensión Alfa-Laval. Instalaciones circuito cerrado. E. Casado. Pl. Leones Castilla, 9, y Fernández Ladreda, 12, 1.º Teléfonos 420745 - 415461.

PISO céntrico, Caño Grande, frente Telefónica. Razón: Librería Almacenes Segovia, frente Regimiento.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696
414697
414698

de El Adelantado

EN MEJICO

Entrevista López Portillo- Pío Cabanillas

Méjico, 17.—El presidente de Méjico, don José López Portillo, ha mantenido una cordial entrevista con el ministro español de Cultura, don Pío Cabanillas Gallas, en el curso de la cual el presidente mejicano expresó su satisfacción por la próxima visita de SS. MM. los Reyes, y evocó su grata estancia en España hace ahora un año. El presidente López Portillo manifestó su interés por el proceso constitucional español, de que está ampliamente informado.

A la entrevista asistieron el embajador de España, don Luis Coro-El de Palma, y el secre-

tario de Educación Pública de Méjico, don Fernando Solana.

Don Pío Cabanillas informó al señor López Portillo de las diversas actividades culturales realizadas en la capital azteca, en estrecha colaboración con la Secretaría de Educación Pública de Méjico, como prólogo a la visita de SS. MM. los Reyes.

Entre estas actividades destacan la firma del convenio bilateral "Biblioteca hispánica", la gran "Exposición de Pintores Españoles del Siglo XX", las actuaciones de la Orquesta Nacional de España, los ciclos de cine español y la proyectada exposición "Valle Inclán y su tiempo".—Efe.

El nuevo Papa está por encima de tradicionalismos o progresismos

Encarna una Iglesia pura y dura, pero abierta al mundo

Bruselas, 17.— El nuevo Papa Juan Pablo II está por encima de las etiquetas de «progresista» o «tradicionalista», utilizadas muy a la ligera en occidente, según el testimonio de un viejo amigo polaco, el profesor Jerzy Lukaszewski, rector del Colegio de Europa, en Brujas (Bélgica).

«Nos conocimos hace 25 años en la Universidad de Lublín, en nuestro país, y Karol Wojtyla daba la impresión de ser un hombre que comprendía el mundo moderno, que no había entrado joven en el seminario y que tenía

una experiencia de la vida».

El profesor Lukaszewski declaró también que el nuevo Papa había hecho algo de teatro antes de entrar en el seminario y esta experiencia se puso de manifiesto después en la manera de pronunciar sus sermones, en

sus gestos y en su sentido de la dramatización.

«Estoy convencido —concluyó el profesor Lukaszewski— que el nuevo Papa, por sus orígenes y su formación, encarna una Iglesia "pura y dura", pero abierta al mundo».—Efe.

«Fidelidad al Concilio Vaticano II»

Ciudad del Vaticano, 17.— La "permanente importancia del Concilio Vaticano II y su debida ejecución", fue el primer aspecto resaltado por el nuevo Papa Juan Pablo II en su discurso programático pronunciado hoy en la Capilla Sixtina.

El Papa polaco presidió la concelebración de acción de gracias por su elección al Pontificado, junto con los 110 cardenales, de menos de 80 años, presentes en el Cónclave.

A la ceremonia, que fue transmitida por televisión, asistieron también los otros purpurados que, por su edad, no tomaron parte en las votaciones.

Dentro del criterio general de "fidelidad al Concilio", el nuevo Papa subrayó —en sus palabras en latín— que los mayores cuidados han de referirse a la eclesiología, "para contribuir a una más amplia y más estrecha unidad de la entera familia humana".

El Pontífice recomendó profundizar en lo que comporta el "vínculo colegial, que asocia intimamente a los obispos con el sucesor de Pedro, y a ellos entre sí".

Dijo que como Papa le toca cumplir con la labor de "conservar intacto el depósito de la fe" y se refirió también al cometido en el campo de la liturgia y el ecumenismo.

URSS

OTRA PRUEBA ATOMICA

Uppsala (Suecia), 17.—El Instituto Sismológico de la Universidad de Uppsala ha registrado una explosión atómica subterránea, con ubicación en la isla de Nueva Zembla, en el norte de la Rusia europea, a primera hora de hoy.—Efe.

TIEMPO



Mañana habrá chubascos frecuentes en el Cantábrico, cabeceras del Duero y Ebro, Sistema Central y Baleares. En el resto de la mitad norte de la península el cielo estará nuboso, con algunas precipitaciones débiles y dispersas. Poco nuboso en las demás regiones.

Los vientos serán del norte, con lo que las temperaturas acusarán un descenso en toda la península y Baleares.

MADRID

Primera Fiesta Popular de la Bicicleta

Madrid, 17.—El próximo día 9 de noviembre, festividad de la Virgen de la Almudena, se celebrará por primera vez en Madrid la "Fiesta Popular de la Bicicleta de la Villa de Madrid", organizada por la emisora "Radio Popular" y por el Ayuntamiento de la capital. La carrera es abierta a todos los madrileños y está previsto que participen varios miles de ciclistas, dando de esta forma un carácter eminentemente popular a la prueba, dentro del marco de las fiestas de la Virgen de la Almudena, Patrona de Madrid. Los fines pretendidos por los organizadores son fomentar el ejercicio físico popular, luchar contra la polución atmosférica (la bicicleta no contamina), disminuir el tráfico urbano y aumentar la salud ciudadana, crear posibles zonas y carriles para bicicletas, ahorrar energía y promocionar el deporte femenino.—Efe.

NOTAS BREVES

UNA VEINTENA DE PERSONAS han sido detenidas en el País Vasco, en los últimos días, en las diligencias efectuadas por la Policía y la Guardia Civil a raíz de los recientes atentados.

ALREDEDOR DE LAS 6 DE LA MAÑANA de hoy, unos desconocidos lanzaron un coctel Molotov contra la fachada posterior de la Comisaría de Policía existente en el cruce de la avenida de Colón con las Ramblas, de Barcelona. Afortunadamente no hubo desgracias personales y los desperfectos en la fachada del inmueble fueron mínimos.

EL PAPA WOJTYLA, Juan Pablo II, dirigió un llamamiento por "la paz en la libertad" en el Líbano, al final de su primer mensaje al mundo, pronunciado hoy martes en la Capilla Sixtina.

EL PREMIO NOBEL DE FISICA 1978 ha sido otorgado y repartido hoy, la mitad al profesor soviético Piotr Kapitsa, y la otra mitad compartida por los profesores norteamericanos Arno A. Penzias y Robert W. Wilson.

EL PREMIO NOBEL DE QUIMICA 1978 ha sido concedido al doctor Peter Mitchell, de Gran Bretaña.

MAS DE UN CENTENAR DE MEDICOS españoles participan en el XIV Congreso Mundial de Cirugía Ortopédica y Traumatología inaugurado el lunes en Kyoto, al sur de Japón.

EL EXPRESIDENTE de la República Italiana, Giovanni Gronchi, ha fallecido esta mañana en Roma. Tenía 91 años y se hallaba enfermo desde hace varios meses.

LOS NAZIS AMERICANOS tienen derecho a celebrar una manifestación en un barrio de Chicago, de población en su mayor parte judía, muchos de ellos supervivientes de los campos nazis alemanes de exterminio, según dictaminó ayer el Tribunal Supremo de los Estados Unidos.

Un minuto de poesía

ANTE EL DIA DEL DOMUND

(A las misioneras castellanas)

Oigo a las estrellas hablar en la altura
de algo misterioso; y, por un momento,
a lejanas tierras vuela el pensamiento
en la triste noche... en la noche oscura.

Veo entre celajes las blancas figuras
consolando al triste... pan dando al hambriento.
Escucho un sonido que me trae el viento,
son voces que dicen «misericordia», «amargura».

Recias misioneras de nuestra Castilla,
sé de vuestro gozo y vuestro dolor;
sé la fortaleza que os da vuestro amor.

Sois en las misiones la luz que más brilla,
el camino recto que lleva a el Señor,
porque vais sembrando de el Señor semillas.

B. Marinas

¿Quiere vender?

Anúnciese en EL ADELANTADO